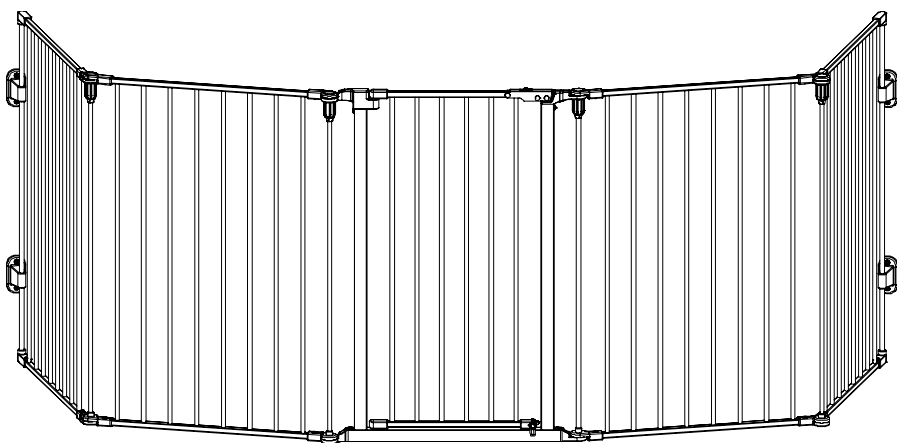




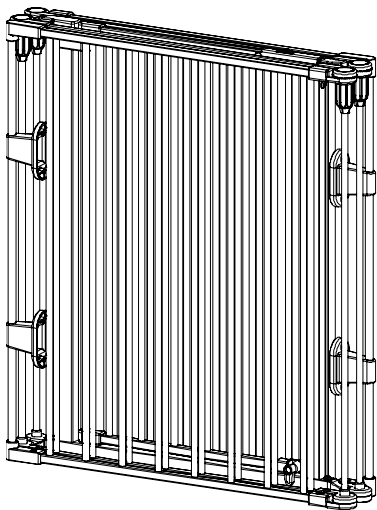
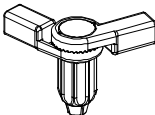
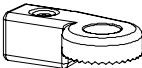
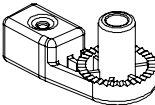
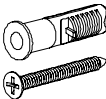
BDA-109714-003 / 12.11.2024

Kaminschutzgitter mit Sicherheitstür

Artikel-Nr.: 109714



**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS /
LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI**

	NO.	STK
	A	1
	B	1
	C	1
	D	1
	E	1
	F	8

ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTHIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

INHALTSVERZEICHNIS

SYMBOLE.....	3
ALLGEMEINE HINWEISE.....	3
BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	4
AUSPACKHINWEISE.....	4
AUFBAU.....	4
WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	10
TECHNISCHE DATEN.....	10
ENTSORGUNG.....	10

SYMBOLE



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- Der Sicherheitsabstand des Schutzgitters muss mindestens 75 cm zur Feuerstelle bzw. 90 cm zum offenen Feuer betragen.
- Das Schutzgitter darf niemals in einer geraden Linie aufgebaut werden.
- Niemals ohne Wandmontage verwenden. Eine fehlerhafte Montage kann zu gefährlichen Situationen führen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass die Wandstruktur und die Befestigungen in der Lage sind, das Schutzgitter zu fixieren. Lassen Sie sich gegebenenfalls

im Fachhandel beraten. Überprüfen Sie den Montagebereich auf verborgene Versorgungsleitungen (Wasser, Strom, Gas), bohren Sie die Löcher mit einem geeigneten Bohrer (Schutzbrille, Gehörschutz tragen).

- Nicht verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Überprüfen Sie das Schutzgitter regelmäßig auf Anzeichen von Schäden, Verschleiß oder fehlende Teile.
- Stets darauf achten, dass die Verriegelung ordnungsgemäß verschlossen ist.
- **ACHTUNG!** Halten Sie Gliedmaße von beweglichen Teilen fern, Quetschgefahr.
- Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt keinen absoluten Schutz vor Unfällen bietet. Lassen Sie Ihr Kind daher niemals unbeaufsichtigt.
- Hören Sie auf, das Schutzgitter zu benutzen, wenn das Kind darüber klettern oder es eigenständig entfernen kann.
- **WARNUNG!** Unsachgemäßer Einbau kann gefährlich sein.
- **WARNUNG!** Das Schutzgitter darf nicht an Fenster angebracht werden.
- **NIEMALS** verwenden, um das Kind vom Schwimmbcken fernzuhalten.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Artikel entspricht der EN 1930:2011 und ist nur für den Innenbereich konzipiert, er dient ausschließlich als Schutzgitter an Kaminen und Feuerstellen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

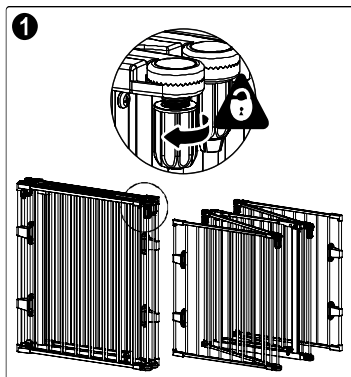
AUFBAU

Hinweis: Sie können zwischen verschiedenen Aufbauvarianten wählen.

Mindest- und Höchstmaße für den Einbau

Das Schutzgitter ist für Öffnungen von 71 cm bis 306 cm geeignet. Wenn das Türelement verwendet wird, müssen mindestens drei Teile, einschließlich der Tür zusammen verwendet werden!

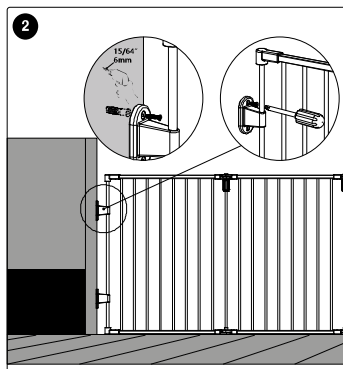
VARIANTE A: Einbau zwischen zwei Mauern



Schritt 1

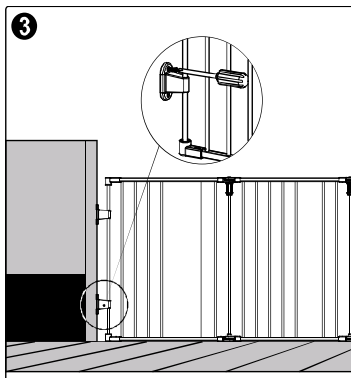
Bringen Sie das Schutzgitter zum Einbauort. Lösen Sie die Sicherungsmuttern auf beiden Seiten der Elemente, damit sich das Schutzgitter frei entfalten kann.

Entfernen Sie die Sicherungsmuttern nicht vollständig. Klappen Sie das Schutzgitter auf und stellen Sie es im Installationsbereich auf.



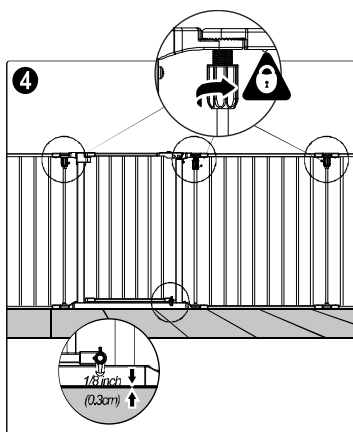
Schritt 2

Befestigen Sie eine der oberen Wandhalterungen (die am Schutzgitter angebracht sind) mit zwei Schrauben an der Wand. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere obere Wandhalterung und achten Sie darauf, dass das Schutzgitter gleichmäßig über die Öffnung verteilt ist.



Schritt 3

Richten Sie die Unterseite des Schutzgitters aus, um sicherzustellen, dass es nicht schief steht, d. h. nach vorne oder hinten kippt, und wiederholen Sie dann den Installationsvorgang für die beiden unteren Wandhalterungen.

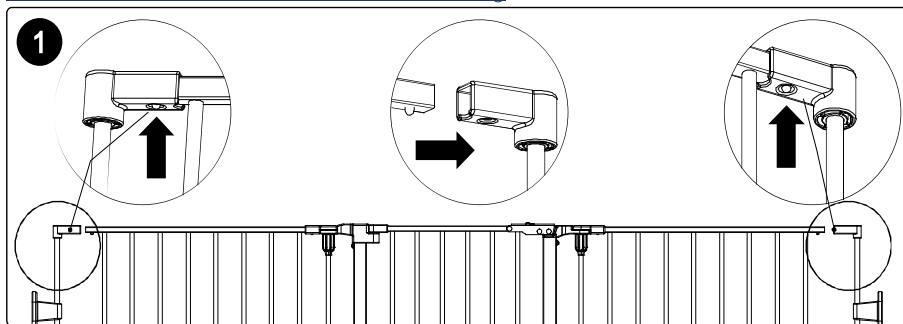


Schritt 4

Ziehen Sie die Sicherungsmuttern zwischen den einzelnen Elementen an, um das Schutzgitter zu befestigen.

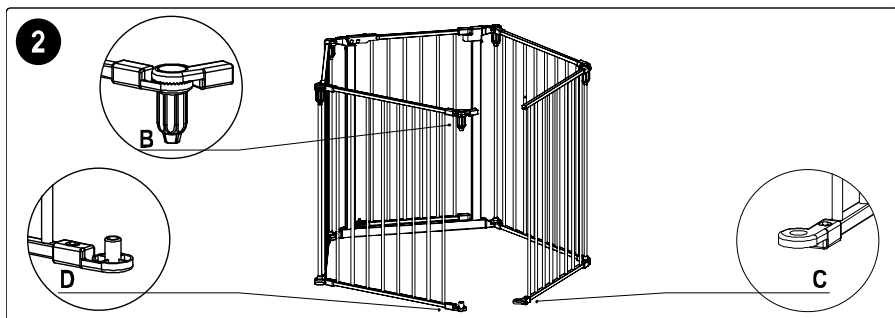
Hinweis: Die Unterseite der Tür sollte nicht mehr als 0,3 cm über dem Boden liegen.

VARIANTE B: Installation als freistehende Einhausung



Schritt 1

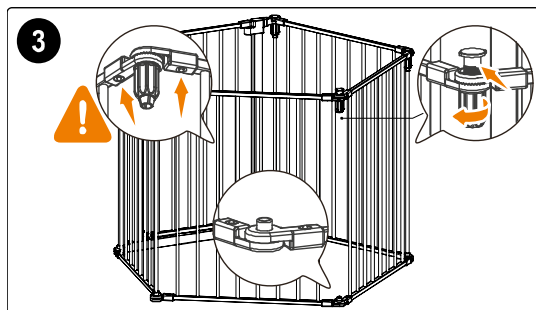
Nehmen Sie die Stangen mit den Wandhalterungen, die an beiden Enden des Schutzgitters angebracht sind. Drücken Sie die Federknöpfe an den Verbindern nach unten, nehmen Sie jede Endstange ab und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.



Schritt 2

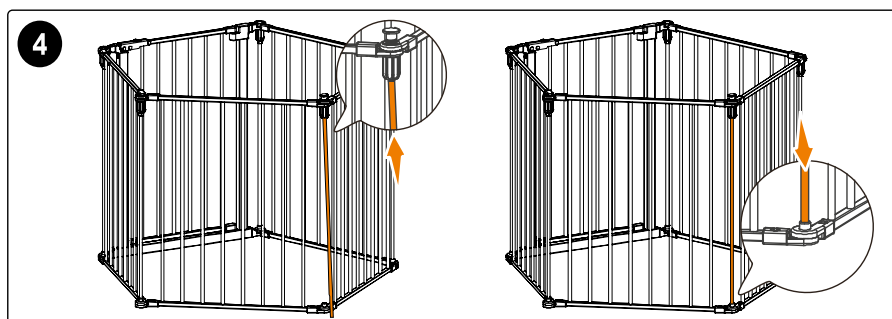
Montieren Sie an der oberen Stange einer Seite des Schutzgitters den Verbinder B. Montieren Sie (1) Verbinder C an der unteren Stange. Verbinder D an der unteren Stange anbringen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Federknöpfe in den Löchern an jedem Verbinder befestigt sind.



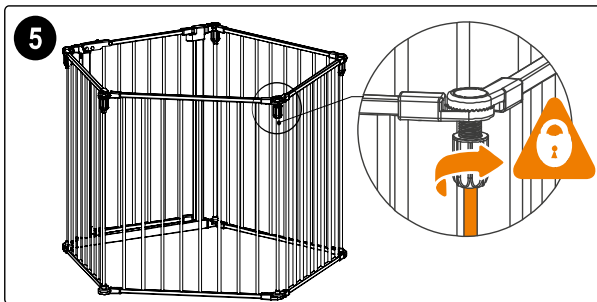
Schritt 3

Bringen Sie das obere und das untere Kunststoffteil wie abgebildet an und achten Sie darauf, dass die Federklammern in Position sind. Lösen Sie dann die obere Sicherungsmutter und nehmen Sie den Sicherungsstift auf, um das Verbindungsrohr zu installieren.



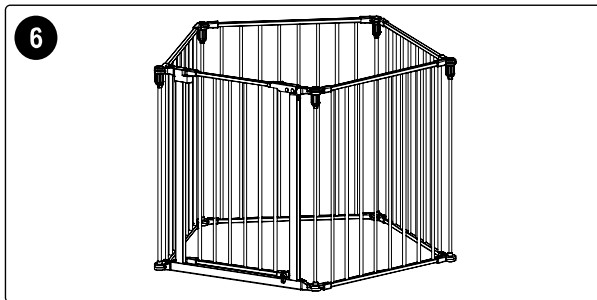
Schritt 4

Stecken Sie das Verbindungsrohr schräg von unten nach oben in die Sicherungsmutter und dann unten in den Anschluss D.



Schritt 5

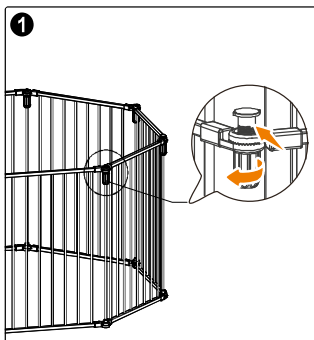
Schrauben Sie die Sicherungsmutter auf das Verbindungsstück und drehen Sie sie wie abgebildet fest.



Schritt 6

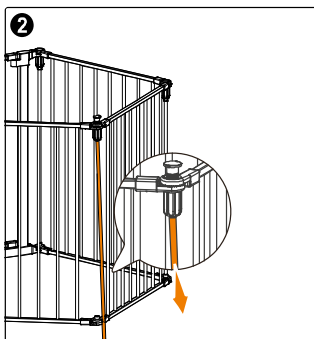
Arbeiten Sie sich um die Einhausung herum und ziehen Sie die Sicherungsmuttern zwischen den einzelnen Elementen fest, um die Einhausung zu fixieren.

Entfernen von Elementen, für individuelle Einhausung



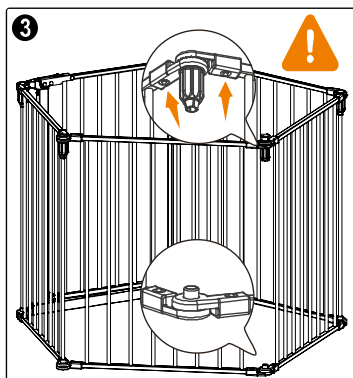
Schritt 1

Gehen Sie bei der Montage in umgekehrter Reihenfolge vor, indem Sie zuerst die Sicherungsmutter und den Sicherungsstift lösen und dann den Sicherungsstift entfernen.



Schritt 2

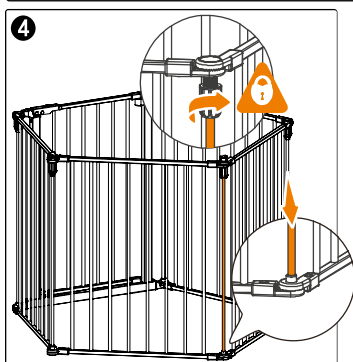
Heben Sie das Verbindungsrohr etwas an und ziehen Sie es schräg nach unten heraus.



Schritt 3

Legen Sie das Element, das Rohr und die Beschläge beiseite. Schließen Sie dann die offenen Enden der Einhausung. Voller Kreis ... oder welche Form Sie auch immer wählen!

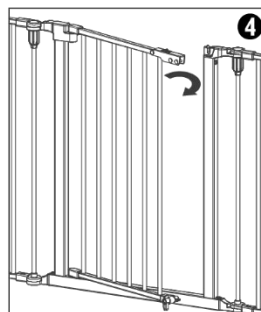
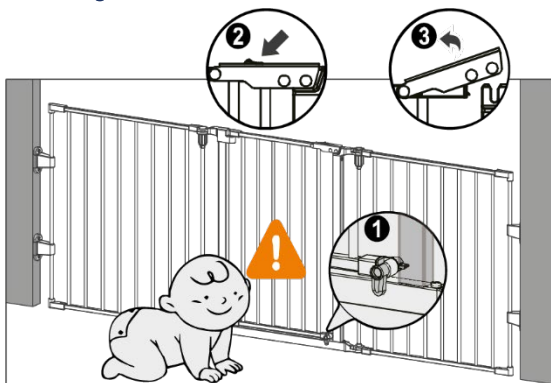
Hinweis: Sie können andere Elemente (ohne das Türelement) mit der gleichen Methode entfernen und dann Ihre Schutzgitter gemäß Schritt 2 von Variante B aufbauen.



Schritt 4

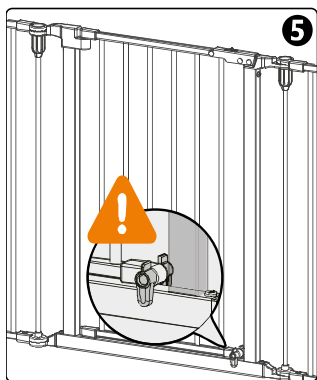
Bringen Sie das Rohr, die Sicherungsmutter und den Sicherungsbolzen wieder an. Ziehen Sie dann die Kontermutter fest, um die Einhausung wieder zu sichern.

Bedienung des Türverschlusses



Zum Öffnen

Vergewissern Sie sich, dass sich die Schwenkanschläge an der Unterseite der Tür in der horizontalen Position befinden (Abbildung 1). Ziehen Sie die Federsperre von der Easy-Open-Verriegelung weg und heben Sie gleichzeitig den Verriegelungshebel nach oben (Abbildung 2 und 3). Dadurch wird die Verriegelungsfalle vom Türrahmen gelöst und die Tür kann aufgeschoben oder aufgezogen werden.



Zum Schließen

Ziehen Sie die Tür zu und vergewissern Sie sich, dass die obere Türverriegelung geschlossen ist.

Hinweis: (Abbildung 5).

Die Tür schwingt in beide Richtungen, es sei denn, einer der Schwenkanschläge ist nach unten gerichtet. Stellen Sie den Schwenkanschlag am unteren Ende der Tür so ein, dass dieser auf der Seite nach unten gerichtet ist, auf der sich das Kind befindet. Die Tür schwingt überhaupt nicht, wenn beide Schwenkanschläge unten sind.

WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.

Lagern Sie das Produkt trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Zum platzsparenden Zusammenklappen wie folgt vorgehen:

1. Lösen Sie alle Kontermuttern zwischen den einzelnen Elementen soweit, dass sich das Schutzgitter zusammenklappen lässt.
2. Lösen Sie eine Kontermutter vollständig. Entfernen Sie dann das Rohr, die Sicherungsmutter und Sicherungsschraube.
3. Ziehen Sie die offenen Enden des Schutzgitters auseinander, und klappen Sie es zusammen.

TECHNISCHE DATEN

Artikel	109714
Abmessungen (B x H x T)	306 x 76 x 5 cm
Türgröße (B x H)	38 x 76 cm

ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



READ THE USER INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE USE!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, ensure that you also include these instructions.

TABLE OF CONTENTS

SYMBOLS.....	11
GENERAL NOTES	11
INTENDED USE.....	12
UNPACKING INSTRUCTIONS	12
SETUP	12
MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS.....	18
TECHNICAL DATA.....	18
DISPOSAL.....	18

SYMBOLS



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

GENERAL NOTES

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened. Do this on a regular basis.
- **WARNING!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!
- For safety, place the safety gate at least 75 cm away from the fireplace or 90 cm away from the open fire.
- Never set up the safety gate in a straight line.
- Never use without wall mounting. Improper installation can lead to hazardous situations. It is your sole responsibility to ensure that the wall structure and fixings are capable of supporting the safety gate. If necessary, please seek advice from a specialist shop. Check the installation

area for any hidden supply lines (water, electricity, gas), drill the holes with a suitable drill bit (wear protective goggles, hearing protection).

- Do not use if parts are missing or damaged. Regularly check the safety gate for signs of damage, wear or missing parts.
- Make sure that the lock is properly placed.
- **WARNING!** Keep limbs away from moving parts; crushing hazard.
- Please note that this product does not offer absolute protection from accidents. Therefore, never leave your child unattended.
- Stop using the safety gate if children climb over it or if it can be removed independently.
- **WARNING!** Improper installation can be dangerous.
- **WARNING!** Do not attach the safety gate to windows.
- **NEVER** use to keep the child away from the pool.

INTENDED USE

This product complies with EN 1930:2011 and is intended for indoor use only; it is solely intended to be a safety gate for chimneys and fireplaces. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by unintended use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product. After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

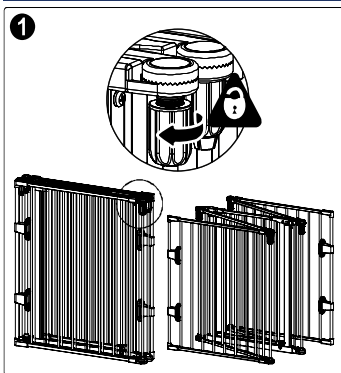
SETUP

Note: You can choose between various design versions.

Minimum and maximum dimensions for installation

The safety gate is suitable for openings ranging from 71 cm to 306 cm. If the door element is used, at least three parts must be used together including the door!

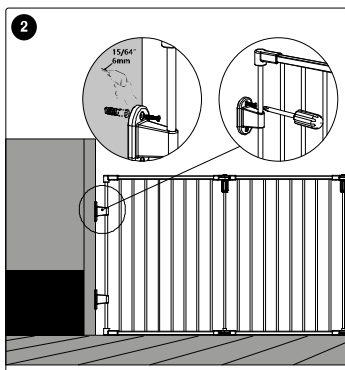
VERSION A: Installation between two walls



Step 1

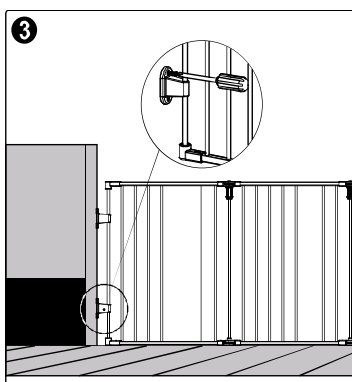
Bring the safety gate to the installation location. Release the securing nuts on both sides of the elements so that the safety gate can be freely unfolded.

Do not completely remove the securing nuts. Fold open the safety gate and place it in the installation area.



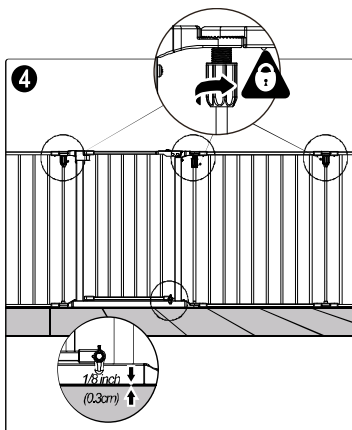
Step 2

Fasten one of the upper wall mounts (that are installed on the safety gate) to the wall using two screws. Repeat the process for the other upper wall mount and make sure that the safety gate is evenly distributed over the opening.



Step 3

Align the bottom of the safety gate to ensure that it is not crooked, i.e., it does not tilt forwards or backwards and afterwards repeat the installation process for both lower wall mounts.

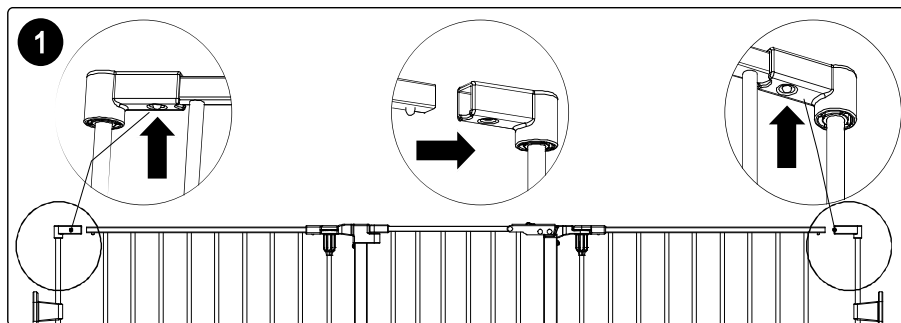


Step 4

Tighten the locking nuts between the individual elements to fasten the safety gate.

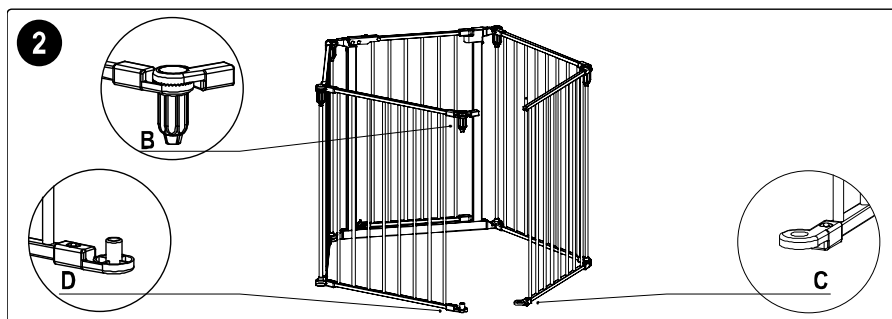
Note: The bottom of the door should not be placed more than 0.3 cm above the ground.

VERSION B: Installation as a freestanding enclosure



Step 1

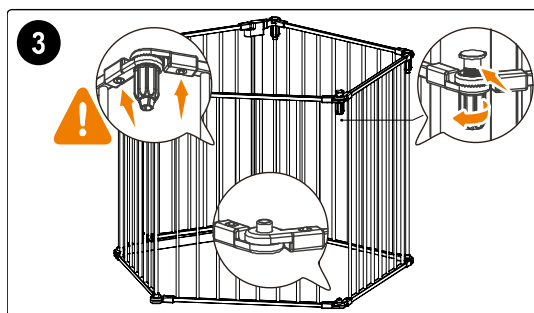
Take the rods with the wall mounts that are installed on both ends of the safety gate. Press down on the spring buttons on the connectors, remove each end rod and store them for later use.



Step 2

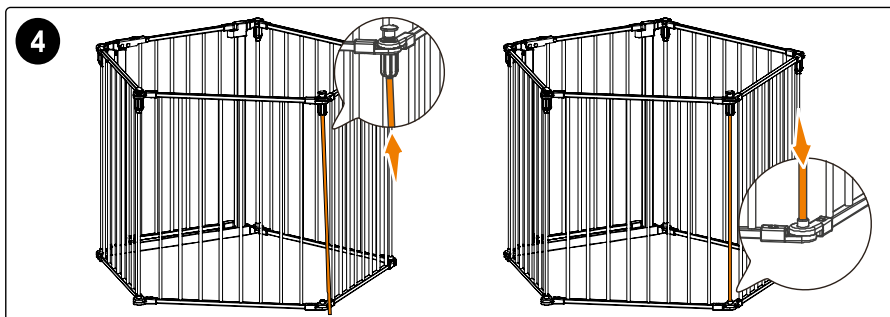
Install connector B on the top rod of one side of the safety gate. Install (1) connector C on the lower rod. Install connector D on the lower rod.

Note: Make sure that the spring buttons are fastened into the holes on each connector.



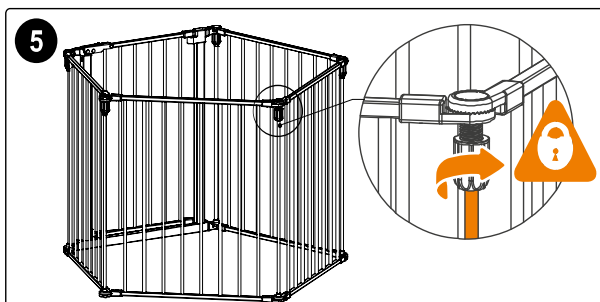
Step 3

Attach the upper and lower plastic parts as shown and make sure that the spring clips are in position. Then loosen the upper locking nut and pick up the locking pin to install the connecting tube.



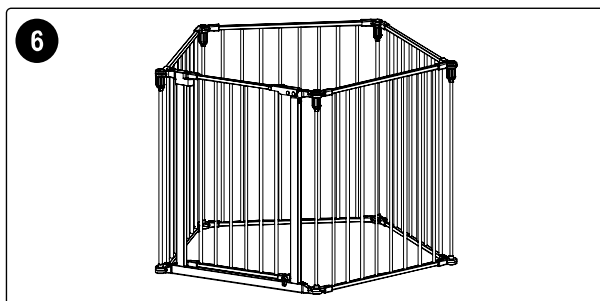
Step 4

Insert the connecting pipe diagonally from bottom to top into the locking nut and then into connection D at the bottom.



Step 5

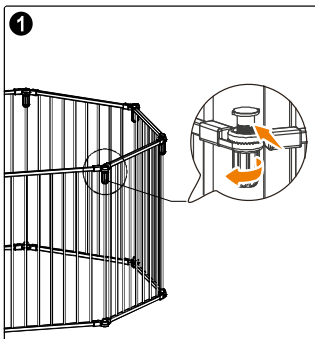
Screw the locking nut onto the connector and tighten it as shown.



Step 6

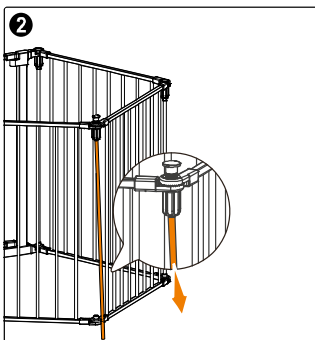
Work around the enclosure and tighten the locking nuts between the individual elements in order to fasten the enclosure.

Removing elements, for individual enclosure



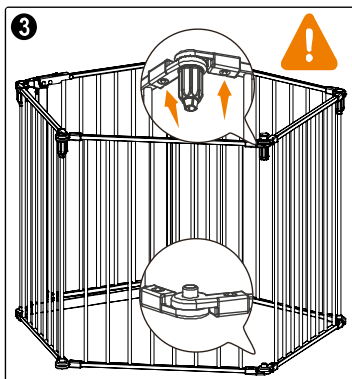
Step 1

Proceed in reverse order for assembly by first loosening the locking nut and the locking pin and then removing the locking pin.



Step 2

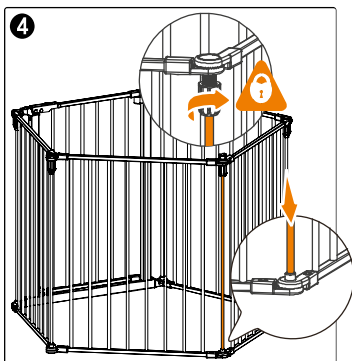
Lift the connecting tube slightly and pull it out at an angle downwards.



Step 3

Place the element, the tube and the fittings aside. Afterwards, close the open ends of the enclosure. Full circle...or whichever shape you choose!

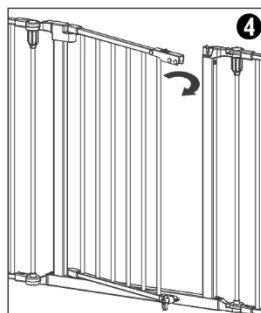
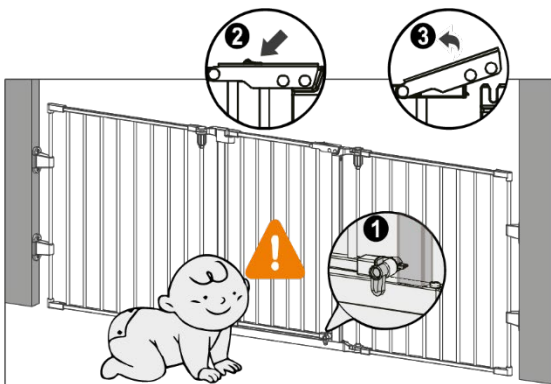
Note: You can remove other elements (without the door element) using the same methods and then build your safety gate according to step 2 of variant B.



Step 4

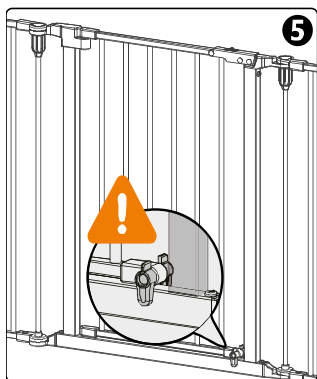
Reinstall the tube, the locking nuts and the securing pin. Afterwards, tighten the lock nut to re-secure the enclosure.

Operating the door lock



To open

Make sure that the swivelling stops on the bottom of the door are in the horizontal position (Figure 1). Remove the suspension lock from the easy-open lock and simultaneously lift the locking lever upwards (Figures 2 and 3). This loosens the locking latch from the door frame and the door can be slid or pulled open.



To close

Pull the door closed and make sure that the top door lock is closed.

Note: (Figure 5).

The door swivels in both directions, unless one of the swivelling stops is pointed downwards. Place the swivelling stop on the bottom end of the door in such a manner that it is directed downwards on the side that the child is at. The door does not swivel at all if both swivel stops are at the bottom.

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects. Parts should only be replaced with original spare parts, and by a specialist, in accordance with the manufacturer's specifications.

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; substances such as bleach can damage the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and service life.

Store the product in a dry place and out of the reach of children.

Proceed as follows to fold together in a space-saving manner:

1. Loosen all the lock nuts between the individual elements to the extent that the safety gate can be folded together.
2. Fully release one lock nut. Afterwards, remove the tube, the lock nut and the locking screw.
3. Pull apart the open ends of the safety gate and fold them together.

TECHNICAL DATA

Item	109714
Dimensions (W x H x D)	306 x 76 x 5 cm
Door size (W x H)	38 x 76 cm

DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.



VEUILLEZ LIRE LA NOTICE D'UTILISATION. INFORMATIONS IMPORTANTES. CONSERVEZ-LA POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.

TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES	19
INFORMATIONS GÉNÉRALES	19
UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	20
CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	20
ASSEMBLAGE	20
CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN.....	26
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	26
ÉLIMINATION.....	26

SYMBOLES



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont solidement vissés et inspectez-les régulièrement.
- ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !
- La grille de protection doit se trouver à une distance de sécurité d'au moins 75 cm par rapport au foyer ou 90 cm par rapport au feu ouvert.
- La grille de protection ne doit jamais être montée en ligne droite.
- Ne jamais utiliser sans montage mural. Tout montage incorrect peut entraîner des situations dangereuses. Il est de votre responsabilité de vous assurer que la structure murale et les

fixations permettent la fixation de la grille de protection. Si nécessaire, demandez conseil à un magasin spécialisé. Vérifiez que la zone de montage ne comporte pas de conduites d'alimentation cachées (eau, électricité, gaz), percez les trous avec une perceuse adaptée (portez des lunettes de protection, une protection acoustique).

- Ne pas utiliser s'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées. Vérifiez régulièrement que la grille de protection ne présente aucun dommage, signe d'usure ou de pièces manquantes.
- Veillez toujours à ce que le verrouillage soit correctement fermé.
- **ATTENTION !** Risque d'écrasement ! Tenez vos membres éloignés des pièces mobiles !
- Veuillez noter que ce produit n'offre pas de protection absolue contre les accidents. Ne laissez jamais vos enfants à proximité sans surveillance.
- Arrêtez d'utiliser la grille de protection si l'enfant est capable de l'escalader ou de l'enlever tout seul.
- **AVERTISSEMENT !** Une installation incorrecte peut être dangereuse.
- **AVERTISSEMENT !** La barrière de sécurité ne doit pas être installée sur les fenêtres.
- **NE JAMAIS** l'utiliser pour empêcher l'enfant d'accéder à la piscine.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

L'article est conforme à la norme EN 1930:2011 et est conçu uniquement pour une installation en intérieur, et sert exclusivement de grille de protection pour les cheminées et foyers. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

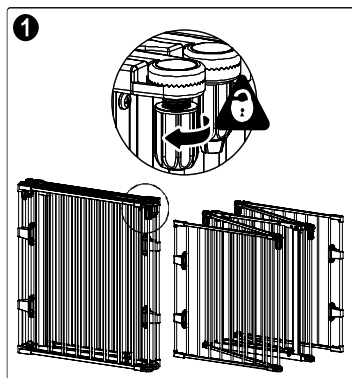
ASSEMBLAGE

Remarque : vous pouvez choisir entre différentes options de montage.

Dimensions minimales et maximales pour le montage

La grille de protection est prévue pour une ouverture allant de 71 cm à 306 cm. Si vous utilisez la porte, vous devez combiner au minimum trois éléments, porte incluse !

OPTION A : installation entre deux murs



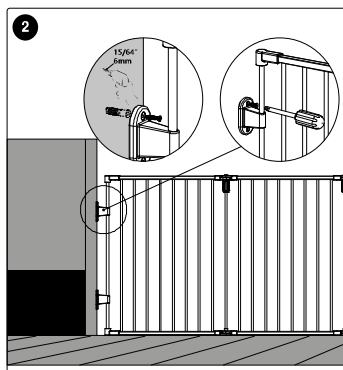
Étape 1

Apportez la grille de protection à l'endroit où elle doit être installée. Desserrez les écrous de sécurité des deux côtés des éléments pour que la grille de protection puisse se déployer librement.

Ne retirez pas complètement les écrous de sécurité. Dépliez la grille de protection et positionnez-la à l'endroit où elle doit être installée.

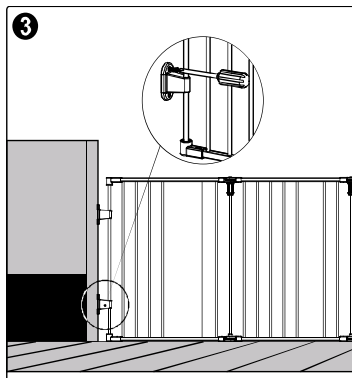
Étape 2

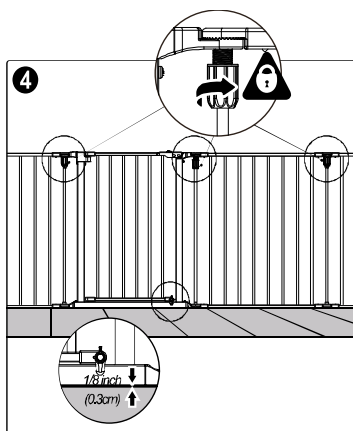
Fixez l'un des supports muraux supérieurs (fixés à la grille) au mur à l'aide de deux vis. Répétez l'opération pour l'autre support mural supérieur en veillant à ce que la grille de protection soit répartie uniformément le long de l'ouverture.



Étape 3

Alignez le bas de la grille de protection pour vous assurer qu'elle n'est pas inclinée, c'est-à-dire qu'elle ne bascule pas vers l'avant ou l'arrière, puis répétez la procédure d'installation pour les deux supports muraux inférieurs.



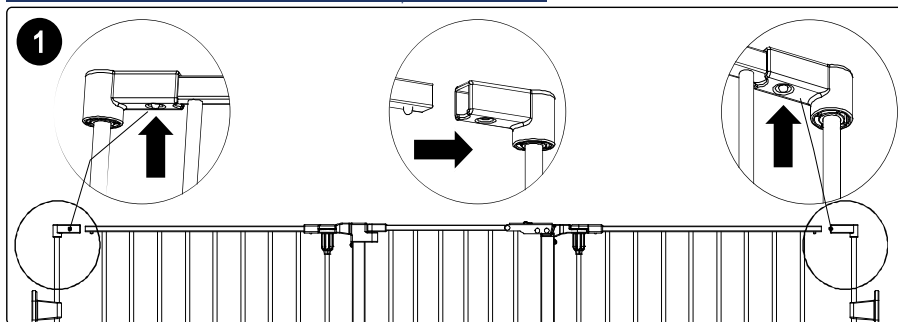


Étape 4

Serrez les écrous de blocage entre les différents éléments pour fixer la grille de protection.

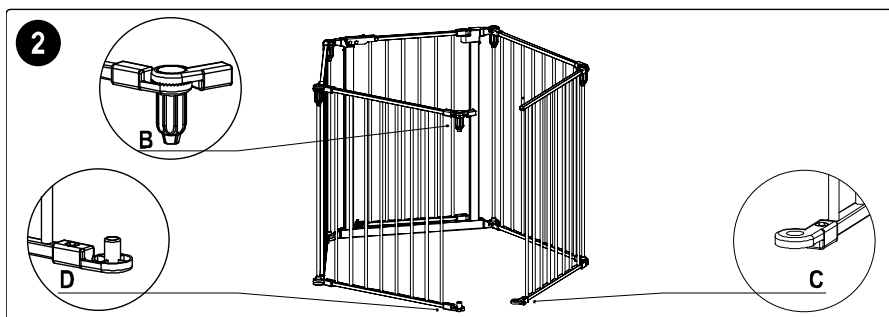
Remarque : le bas de la porte ne doit pas être à plus de 0,3 cm du sol.

OPTION B : installation de la structure en placement libre



Étape 1

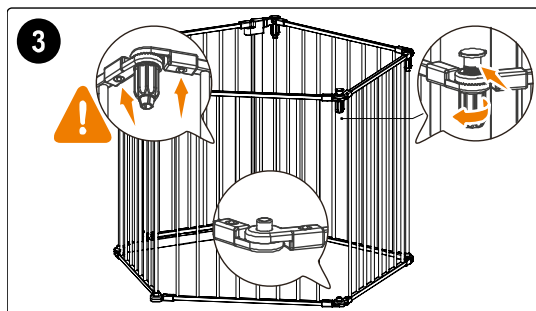
Prenez les barres avec les supports muraux fixées aux deux extrémités de la barrière de sécurité. Appuyez sur les boutons à ressort des raccords, retirez les barres de chaque côté et conservez-les pour une utilisation ultérieure.



Étape 2

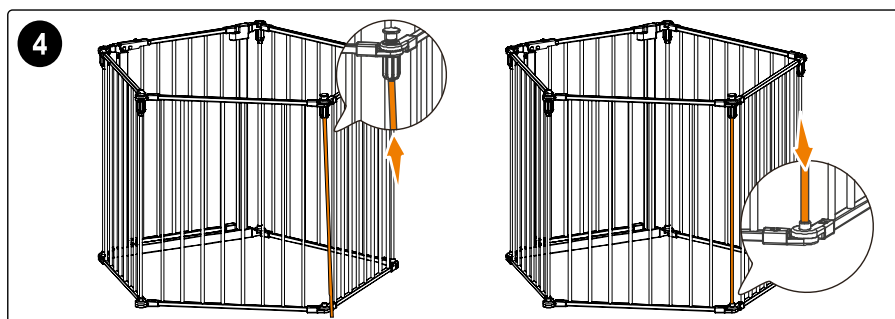
Positionnez le raccord B sur la barre supérieure d'un côté de la grille de protection. Positionnez (1) le raccord C sur la barre inférieure. Positionnez le raccord D sur la barre inférieure.

Remarque : assurez-vous que les boutons à ressort soient bien fixés dans les trous de chaque raccord.



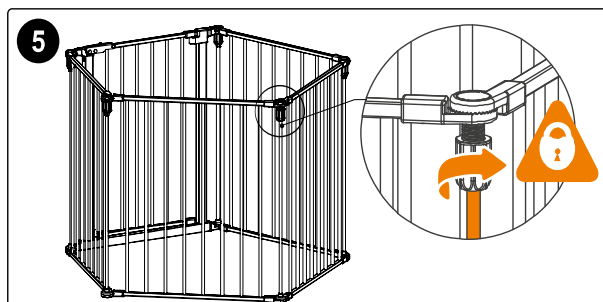
Étape 3

Fixez les pièces en plastique supérieure et inférieure comme indiqué, en veillant à ce que les clips à ressort soient en place. Desserrez ensuite l'écrou de blocage supérieur et prenez la goupille de blocage pour installer le tube de liaison.



Étape 4

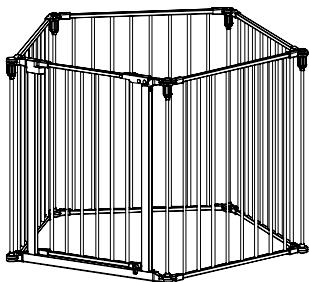
Insérez le tube de liaison en biais de bas en haut dans l'écrou de blocage, puis en bas dans le raccord D.



Étape 5

Vissez l'écrou de blocage sur le tube de connexion et serrez-le comme indiqué.

6

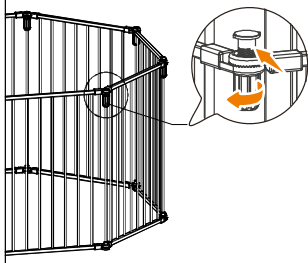


Étape 6

Faites le tour de la structure et et serrez les écrous de blocage entre les différents éléments pour fixer la structure.

Retrait d'éléments pour une structure personnalisée

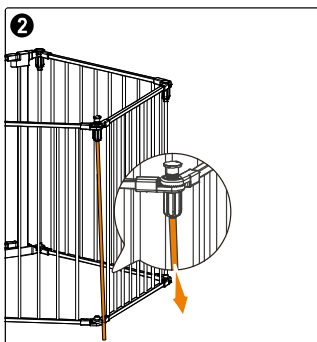
1



Étape 1

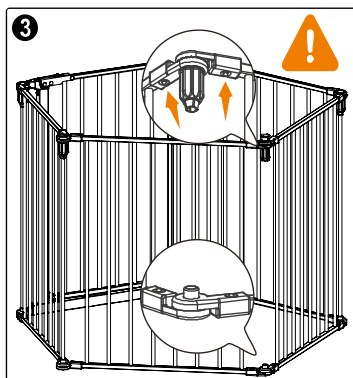
Pour le montage, procédez dans l'ordre inverse en dévissant d'abord l'écrou de blocage et la goupille de sécurité, puis en retirant la goupille de sécurité.

2



Étape 2

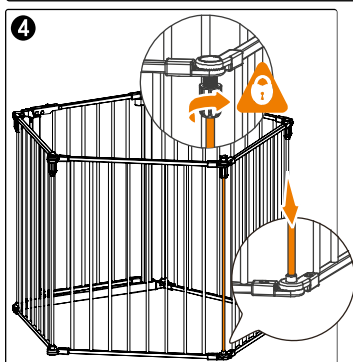
Pour le montage, procédez dans l'ordre inverse en dévissant d'abord l'écrou de blocage et la goupille de sécurité, puis en retirant la goupille de sécurité.



Étape 3

Mettez de côté l'élément, le tube et les ferrures. Puis fermez les extrémités ouvertes de la structure. Cercle complet ... ou toute autre forme de votre choix !

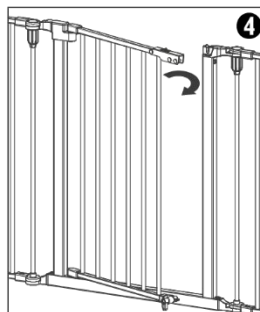
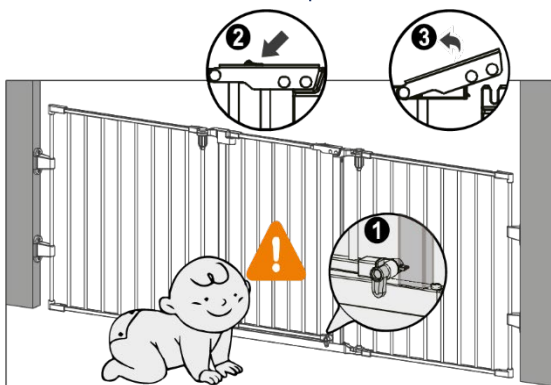
Remarque : vous pouvez retirer d'autres éléments (sans la porte) selon la même méthode et assembler votre grille de protection conformément à l'étape 2 de la variante B.



Étape 4

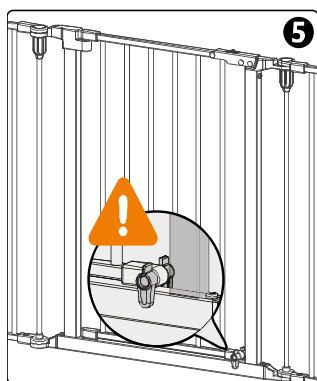
Remettez le tube, l'écrou de blocage et le boulon de sécurité en place. Serrez ensuite le contre-écrou pour sécuriser à nouveau la structure.

Utilisation de la fermeture de la porte



Pour ouvrir

Assurez-vous que les butées d'articulation situées au bas de la porte sont en position horizontale (illustration 1). Tirez la fermeture à ressort du système de verrouillage Easy Open et soulevez simultanément le levier de verrouillage vers le haut (illustrations 2 et 3). Le point de verrouillage est ainsi libéré du cadre de la porte, qui peut alors être poussée ou tirée.



Pour fermer

Tirez la porte vers vous et assurez-vous que la porte est verrouillée.

Remarque : (illustration 5).

La porte pivote dans les deux sens, sauf si l'une des butées d'articulation est orientée vers le bas. Réglez la butée d'articulation en bas de la porte de manière à ce qu'elle soit orientée vers le bas du côté où se trouve l'enfant. La porte ne peut pas pivoter du tout si les deux butées d'articulation sont orientées vers le bas.

CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, cessez d'utiliser le produit. Les pièces doivent uniquement être remplacées par des pièces de rechange d'origine et l'opération doit uniquement être réalisée par un professionnel conformément aux consignes du fabricant.

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergent à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel. Cela peut endommager le produit. Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

Rangez le produit au sec et hors de portée des enfants.

Pour replier la structure et gagner de la place, veuillez procéder comme suit :

1. Désérrez tous les contre-écrous entre les différents éléments jusqu'à ce que la grille de protection puisse être repliée.
2. Désérrez complètement un contre-écrou. Retirez le tube, l'écrou de blocage et la vis de sécurité.
3. Écartez les extrémités ouvertes de la grille de protection et repliez-la.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	109714
Dimensions (L x H x P)	306 x 76 x 5 cm
Dimensions de la porte (L x H)	38 x 76 cm

ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. AVVERTENZE IMPORTANTI. CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.

INDICE

SIMBOLI	27
AVVISI GENERALI	27
UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO	28
ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO	28
MONTAGGIO	28
ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE	34
DATI TECNICI	34
SMALTIMENTO	34

SIMBOLI



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

AVVISI GENERALI

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!
- La distanza di sicurezza della griglia di protezione deve essere di almeno 75 cm dal focolare e 90 cm dalle fiamme libere.
- La griglia di protezione non deve mai essere montata in linea retta.
- Non utilizzarla mai senza averla montata a parete. Un montaggio difettoso può comportare situazioni pericolose. È responsabilità dell'utente garantire che la struttura a parete e gli elementi di fissaggio siano nella condizione di fissare la griglia di protezione. In caso di

necessità, rivolgersi al rivenditore specializzato per ricevere una consulenza. Controllare le utenze interrate (acqua, elettricità, gas) nell'area di montaggio, praticare i fori con un trapano adatto (indossare occhiali protettivi e una protezione acustica).

- Non utilizzare la griglia di protezione se alcune parti sono mancanti o danneggiate. Verificare l'eventuale presenza di segni di danni o di usura o l'eventuale mancanza di parti sulla griglia di protezione.
- Accertarsi sempre che il dispositivo di bloccaggio sia correttamente chiuso.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani gli arti dalle parti mobili, pericolo di schiacciamento!
- Tenere presente che questo prodotto non protegge in modo assoluto dagli incidenti. Non lasciare mai i bambini incustoditi.
- Non utilizzare più la griglia di protezione se il bambino è in grado di arrampicarvisi o di rimuoverla autonomamente.
- **ATTENZIONE!** Un'installazione non corretta può essere pericolosa.
- **AVVERTENZA!** Non fissare il cancelletto di sicurezza alle finestre.
- Non utilizzare **MAI** per tenere il bambino lontano dalla piscina.

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

L'articolo è conforme alla norma EN 1930:2011 ed è stato concepito unicamente per l'utilizzo interno: serve esclusivamente come griglia di protezione per caminetti e focolari. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

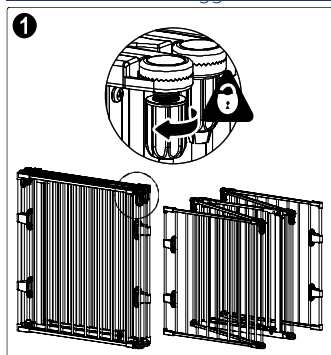
MONTAGGIO

Nota: la griglia di protezione può essere montata in diversi modi.

Dimensioni di montaggio minime e massime

La griglia di protezione è idonea per aperture di dimensioni comprese tra 71 cm e 306 cm. Se si utilizzano gli elementi della porta, occorre utilizzarne almeno tre insieme, porta compresa!

VARIANTE A: montaggio tra due muri



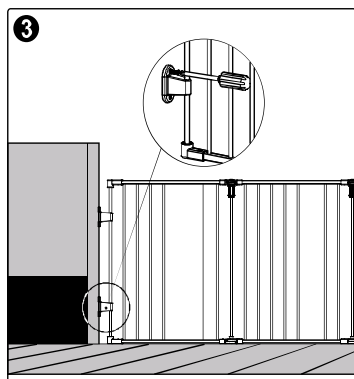
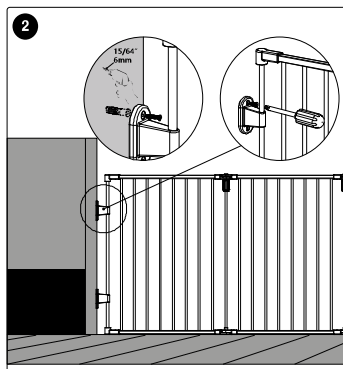
Fase 1

Portare la griglia di protezione sul luogo di montaggio. Allentare i dadi di sicurezza su entrambi i lati degli elementi, in modo che la griglia di protezione possa aprirsi liberamente.

Non rimuovere completamente i dadi di sicurezza. Aprire la griglia di protezione e montarla nell'area prevista.

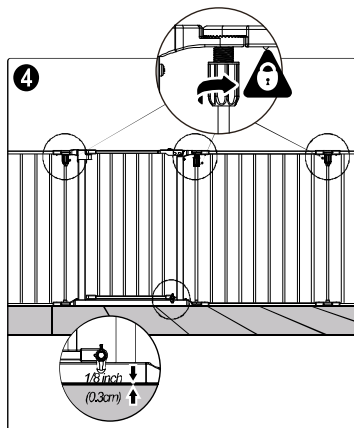
Fase 2

Fissare a parete uno dei supporti a parete superiori (applicati sulla griglia di protezione) con due viti. Ripetere la procedura per l'altro supporto a parete superiore prestando attenzione a distribuire uniformemente la griglia di protezione nell'apertura.



Fase 3

Orientare il lato inferiore della griglia di protezione per garantire che non sia stata posizionata in obliquo, ovvero che non si inclini in avanti o all'indietro, e ripetere la procedura di montaggio per entrambi i supporti a parete inferiori.

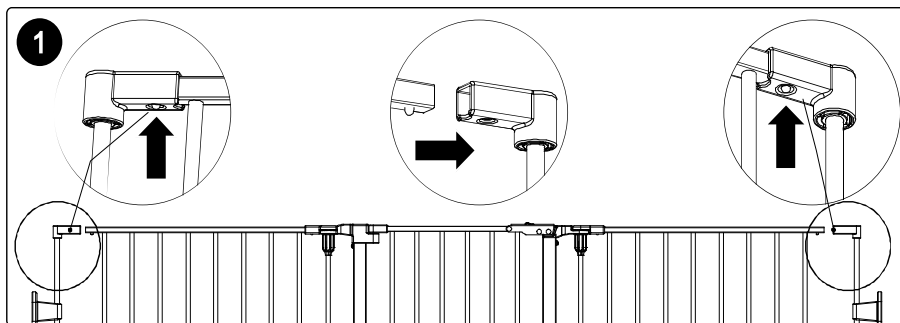


Fase 4

Serrare i dadi di sicurezza tra i singoli elementi per fissare la griglia di protezione.

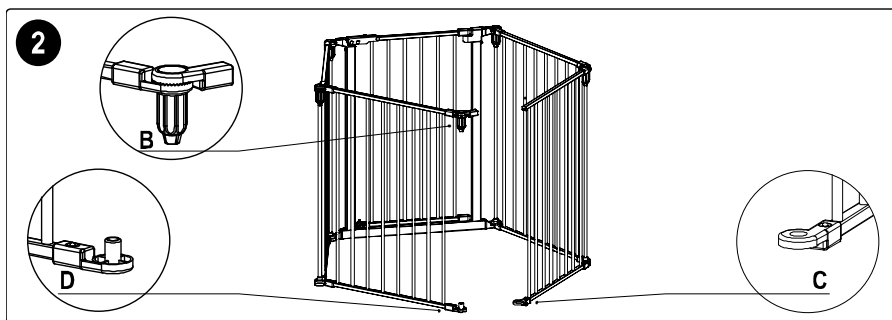
Nota: l'altezza dell'intercapedine tra il lato inferiore della porta e il pavimento non dovrà essere maggiore di 0,3 cm.

VARIANTE B: montaggio come struttura a sé stante



Fase 1

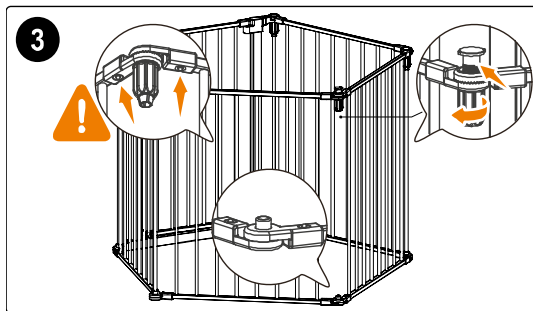
Prendere le barre con i supporti a parete montati su entrambe le estremità della griglia di protezione. Premere verso il basso i fermi a scatto in corrispondenza dei connettori, staccare ciascuna barra finale e conservarla per l'utilizzo futuro.



Fase 2

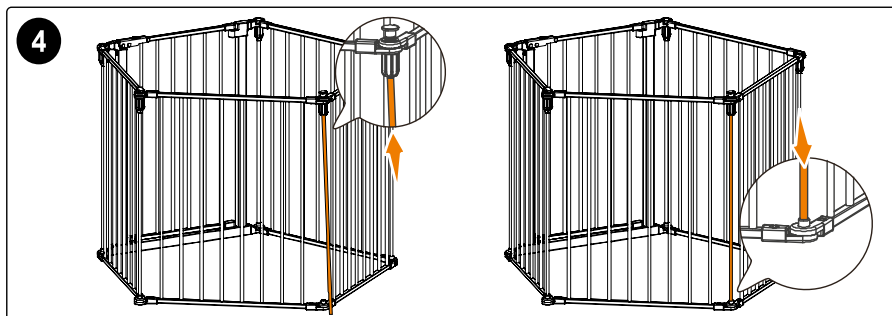
Montare sulla barra superiore di un lato della griglia di protezione il connettore B. Montare (1) il connettore C sulla barra inferiore. Montare il connettore D sulla barra inferiore.

Nota: sincerarsi che i fermi a scatto siano fissati nei fori di ciascun connettore.



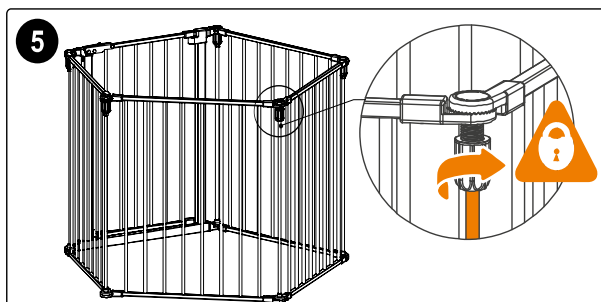
Fase 3

Collegare le parti in plastica superiore e inferiore come illustrato e assicurarsi che i fermi a molla siano in posizione. Quindi allentare il dado di bloccaggio superiore e prendere il perno di bloccaggio per installare il tubo di collegamento.



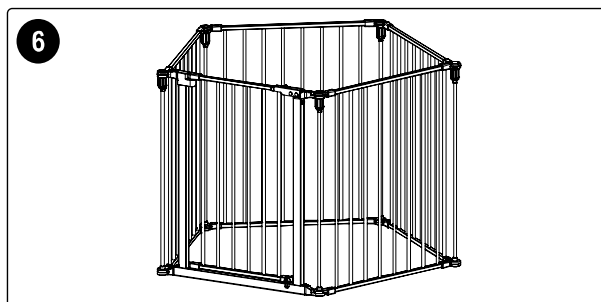
Fase 4

Inserire il tubo di collegamento in diagonale dal basso verso l'alto nel dado di bloccaggio e poi nel raccordo D in basso.



Fase 5

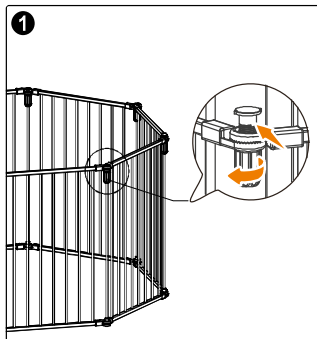
Avvitare il dado di bloccaggio sul raccordo e serrarlo come mostrato.



Fase 6

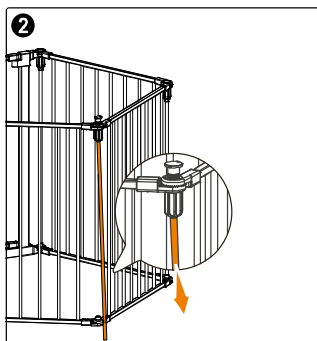
Dare alla struttura la forma desiderata, quindi stringere a fondo i dadi di sicurezza tra i singoli elementi per fissare la struttura.

Rimozione degli elementi per configurare la struttura in modo personalizzato



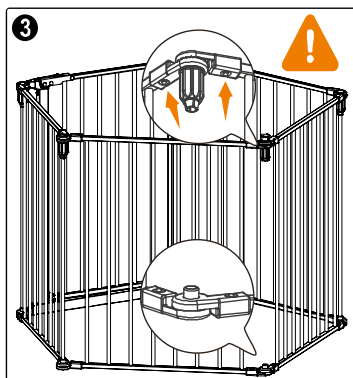
Fase 1

Procedere in ordine inverso per il montaggio, allentando prima il dado di bloccaggio e il perno di bloccaggio e poi rimuovendo il perno di bloccaggio.



Fase 2

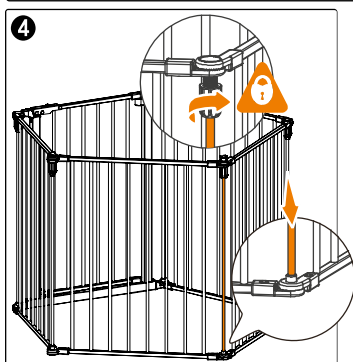
Sollevare leggermente il tubo di collegamento ed estrarlo con un angolo verso il basso.



Fase 3

Mettere da parte l'elemento, il tubo e la ferramenta. Chiudere quindi le estremità aperte della struttura. È possibile formare un cerchio chiuso, ... o qualsiasi altra forma!

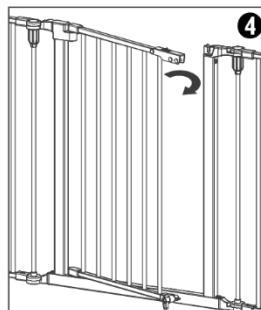
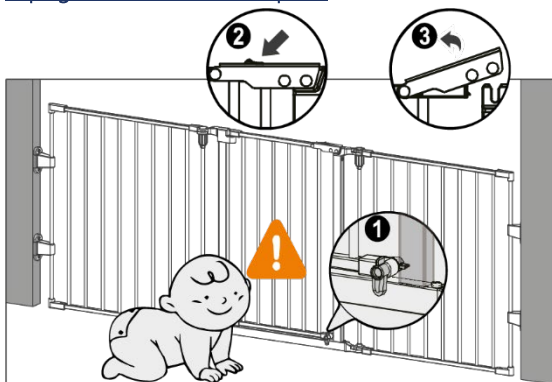
Nota: con lo stesso metodo è possibile rimuovere altri elementi (senza l'elemento porta), e quindi assemblare la griglia di protezione come da passo 2 della Variante B.



Fase 4

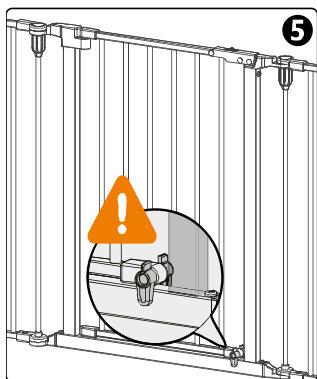
Montare nuovamente il tubo, il dado di sicurezza e il perno di sicurezza. Stringere quindi a fondo il controdado per fissare nuovamente la struttura.

Impiego della chiusura della porta



Per aprirla

Sincerarsi che le battute girevoli sul lato inferiore della porta si trovino in posizione orizzontale (Figura 1). Sfilare il fermo a molla dal dispositivo di bloccaggio Easy Open sollevando contemporaneamente la leva di bloccaggio (Figg. 2 e 3). In questo modo la sicura si allenta dal telaio della porta, consentendo così di spingerla o di tirarla verso di sé.



Per chiuderla

Chiudere la porta e sincerarsi che il dispositivo di bloccaggio superiore della porta sia chiuso.

Nota: (Figura 5).

La porta oscilla in entrambe le direzioni, a meno che una delle due battute girevoli non sia rivolta verso il basso. Regolare la battuta girevole sull'estremità inferiore della porta di modo che questa sia rivolta verso il basso sul lato in cui si trova il bambino. La porta non oscillerà affatto se entrambe le battute girevoli si trovano rivolte verso il basso.

ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Esaminare tutti i componenti per verificare l'eventuale presenza di tracce di usura. Se si riscontrano vizi, non utilizzare il prodotto. Far sostituire i componenti difettosi da personale qualificato e utilizzare solo pezzi di ricambio originali, in conformità con le disposizioni del produttore. Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti contenenti solventi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile dell'articolo.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al di fuori della portata dei bambini.

Per chiudere la griglia in poco spazio procedere come segue:

1. Allentare tutti i controdadi tra i singoli elementi finché non è possibile chiudere la griglia di protezione.
2. Allentare completamente un controdado. Rimuovere quindi il tubo, il dado di sicurezza e la vite di sicurezza.
3. Tirare le estremità aperte della griglia di protezione e chiudere quest'ultima.

DATI TECNICI

Articolo	109714
Dimensioni (L x A x P)	306 x 76 x 5 cm
Dimensioni della porta (L x A)	38 x 76 cm

SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de nuestros productos de marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros artículos se someten a controles periódicos y, lógicamente, siempre cumplen con las máximas de la Unión Europea.



LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE, YA QUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE. ¡CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.

ÍNDICE

SÍMBOLOS.....	35
ADVERTENCIAS GENERALES	35
USO PREVISTO	36
INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE.....	36
MONTAJE	36
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	42
DATOS TÉCNICOS	42
ELIMINACIÓN	42

SÍMBOLOS



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén bien ajustados y revíselos con regularidad.
- **¡ATENCIÓN!** Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje; ¡peligro de lesiones!
- La distancia mínima de seguridad de la rejilla de protección debe ser de 75 cm con respecto a la chimenea o de 90 cm con respecto al fuego abierto.
- La rejilla de protección se tiene que colocar nunca en línea recta.

- No lo utilice nunca sin fijación mural. Un montaje incorrecto puede conllevar situaciones peligrosas. Asegurarse de que la estructura de la pared y los elementos de fijación son capaces de sostener la rejilla protectora es su responsabilidad. Solicite asesoramiento en un comercio especializado. Examine la zona de montaje para detectar si existen líneas de suministro ocultas (agua, electricidad, gas), perforo los agujeros con un taladro adecuado (utilice protección ocular y auditiva).
- No lo utilice si faltan piezas o si están dañadas. Compruebe regularmente la rejilla de protección si presenta daños, desgaste o le falta piezas.
- Asegúrese siempre de que el cierre esté debidamente cerrado.
- **¡ATENCIÓN!** Peligro de aplastamiento, mantenga los miembros del cuerpo alejados de las piezas móviles.
- Tenga en cuenta que este producto no ofrece una protección absoluta frente a accidentes. No deje, por tanto, nunca a sus niños sin vigilancia.
- Deje de utilizar la rejilla de protección si su hijo consigue trepar por encima o es capaz de retirarlo por su propia cuenta.
- **ADVERTENCIA** Una instalación incorrecta puede resultar peligrosa.
- **ADVERTENCIA** No fije la barrera de seguridad a las ventanas.
- No la utilice **NUNCA** para alejar al niño de la piscina.

USO PREVISTO

El artículo cumple la norma EN 1930:2011 y está diseñado exclusivamente para uso en interiores, como rejilla protectora en chimeneas y braseros. El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos y anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE

Abra la caja y extraiga el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

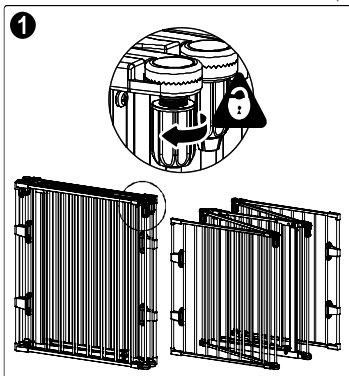
MONTAJE

Nota: Puede elegir entre dos formas de montaje distintas.

Dimensiones mínimas y máximas de instalación

La rejilla de protección sirve para aperturas de 71 a 306 cm. Si emplea el elemento de puerta, deberá utilizar al menos tres piezas juntas, incluida la puerta.

VARIANTE A: Instalación entre dos paredes

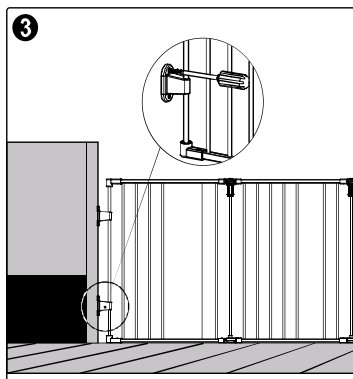


Paso 1

Lleve la rejilla de protección al lugar de instalación. Suelte las contratuercas a ambos lados de los elementos para que la rejilla de protección pueda desplegarse libremente. No retire las contratuercas completamente. Despliegue la rejilla y colóquela en el lugar de instalación.

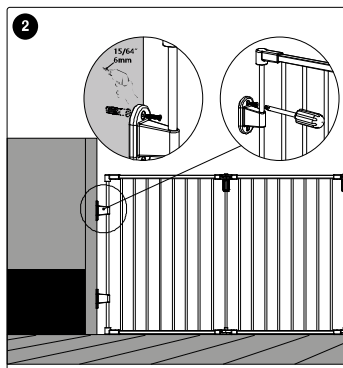
Paso 2

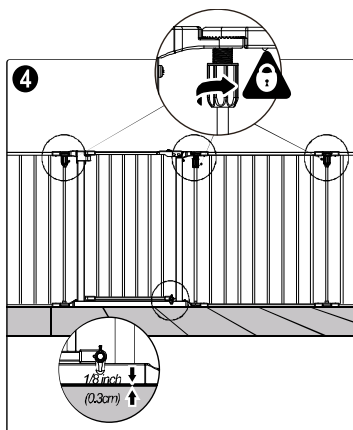
Fije uno de los soportes murales superiores (de los que están sujetos a la rejilla) con dos tornillos a la pared. Repita el procedimiento con el otro soporte mural superior, asegurándose de que la rejilla de protección quede distribuida uniformemente a lo largo del hueco.



Paso 3

Alinee la parte inferior de la rejilla de protección y asegúrese de que no está torcida, es decir, inclinada hacia delante o hacia atrás. Repita después el procedimiento de instalación para los dos soportes murales inferiores



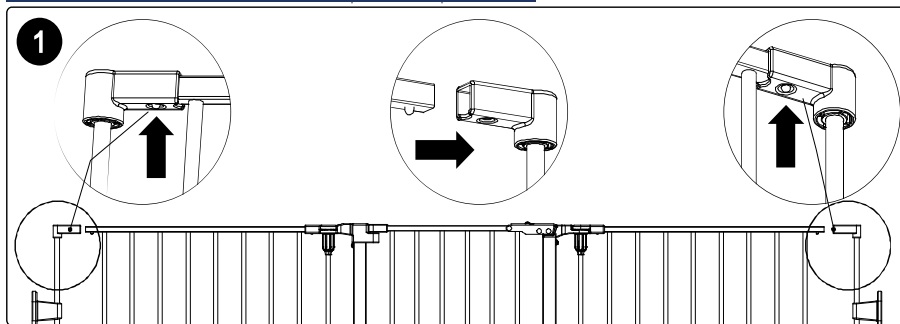


Paso 4

Apriete las contratuercas entre cada elemento para fijar la rejilla.

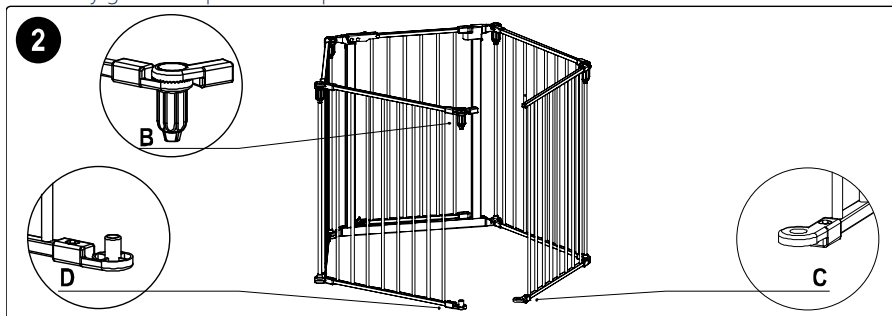
Nota: La parte inferior de la puerta no debe quedar a más de 0,3 cm del suelo

VARIANTE B: Instalación como mampara independiente



Paso 1

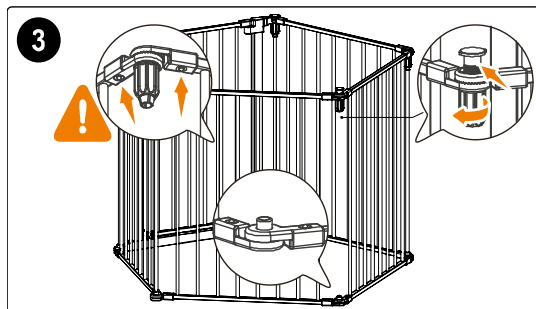
Coja las barras con los soportes murales que están sujetas en ambos extremos de la rejilla de protección. Presione los clips de resorte de los conectores hacia abajo, retire cada barra del extremo y guárdelas para su uso posterior.



Paso 2

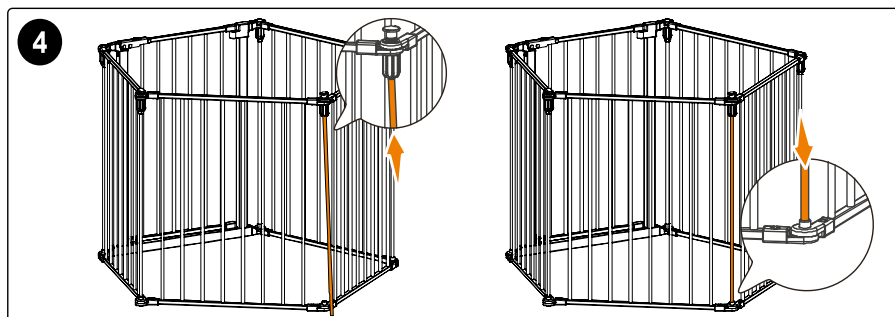
Monte el conector B en la barra superior de un lado de la malla de seguridad. Monte (1) el conector C en la barra inferior. Fije el conector D a la barra inferior.

Nota: Asegúrese de que los clips de resorte estén fijos en los orificios de cada conector.



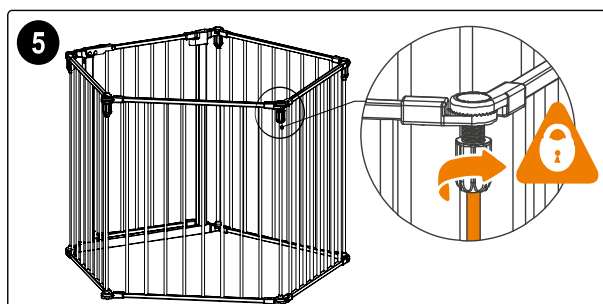
Paso 3

Coloque las piezas de plástico superior e inferior como se muestra y asegúrese de que los clips de resorte están en su posición. A continuación, afloje la tuerca de bloqueo superior y coja el pasador de bloqueo para instalar el tubo de conexión.



Paso 4

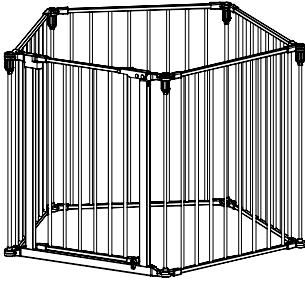
Inserte el tubo de conexión en diagonal de abajo a arriba en la tuerca de bloqueo y, a continuación, en la conexión D de la parte inferior.



Paso 5

Enrosque la tuerca de bloqueo en el conector y apriétela como se muestra.

6

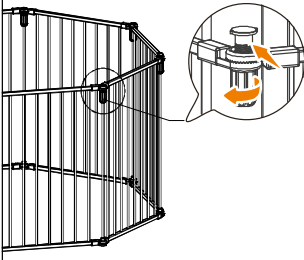


Paso 6

Trabaje alrededor de la cubierta y apriete las tuercas de seguridad entre cada elemento para asegurar la carcasa.

Extraer elementos para un cerramiento individual

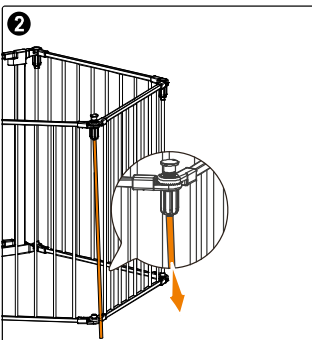
1



Paso 1

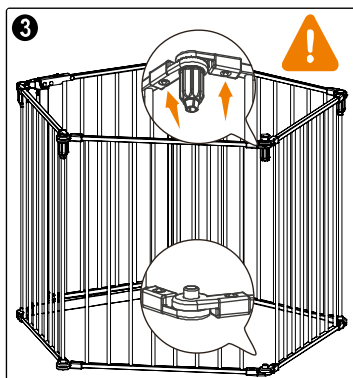
Proceda en orden inverso para el montaje, aflojando primero la tuerca de seguridad y el pasador de seguridad y retirando a continuación el pasador de seguridad.

2



Paso 2

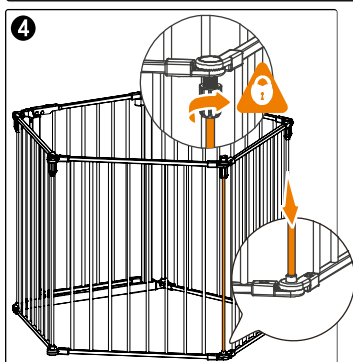
Levante ligeramente el tubo conector y extráigalo en ángulo hacia abajo.



Paso 3

Aparte el elemento, el tubo y los conectores. Cierre a continuación los extremos abiertos del cerramiento. Círculo completo ... o la forma que elija.

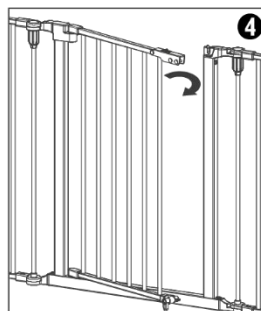
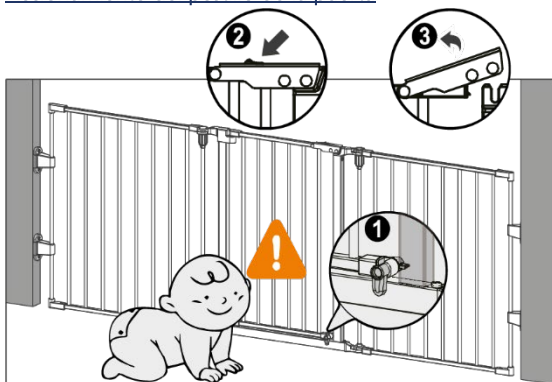
Nota: Puede retirar otros elementos (sin el elemento de la puerta) siguiendo el mismo método y, a continuación, construir sus rejillas de protección según el paso 2 de la variante B.



Paso 4

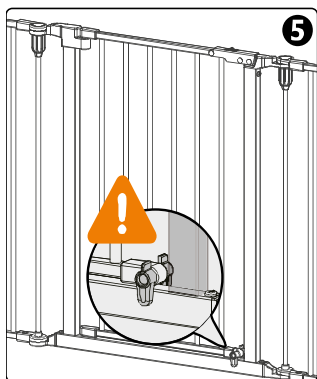
Vuelva a colocar el tubo, la contratuerca y el perno de bloqueo. A continuación, apriete la contratuerca para volver a fijar el cerramiento.

Accionamiento del pestillo de la puerta



Para abrir

Asegúrese de que los topes de oscilación de la parte inferior de la puerta estén en posición horizontal (figura 1). Tire del pestillo hacia fuera de la cerradura abre fácil y levante al mismo tiempo la palanca del pestillo hacia arriba (figuras 2 y 3). De este modo, el pestillo se suelta del marco de la puerta y la puerta puede abrirse empujándola o tirando de ella.



Para cerrar

Tire de la puerta para cerrarla y asegúrese de que el pestillo superior de la puerta esté cerrado.

Nota: (Figura 5).

La puerta oscila en ambas direcciones salvo si uno de los topes de oscilación está orientado hacia abajo. Ajuste el tope de oscilación situado en la parte inferior de la puerta de modo que quede orientado hacia abajo en el lado en el que se encuentra el niño. La puerta no oscilará en absoluto si ambos topes de oscilación están hacia abajo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no siga usando el producto. Encargue a un especialista la sustitución de las piezas por piezas de recambio originales, respetando las indicaciones del fabricante.

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, la lejía, dado que pueden dañar el producto. La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del artículo.

Guarde el producto en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

Para plegarlo y ahorrar espacio, proceda del siguiente modo:

1. Afloje todas las contratuercas entre los elementos individuales hasta que se pueda plegar la rejilla de protección.
2. Afloje una contratuerca completamente. A continuación, retire el tubo, la contratuerca y el tornillo de bloqueo.
3. Separe los extremos abiertos de la rejilla de protección y pliéguela.

DATOS TÉCNICOS

Artículo	109714
Medidas (An x Al x Pr)	306 x 76 x 5 cm
Tamaño de la puerta (An x Al)	38 x 76 cm

ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de este producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. En caso de duda sobre la mejor manera de proceder, consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Bedankt dat u heeft gekozen voor een product van ons bedrijf; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.

INHOUDSOPGAVE

SYMBOLEN	43
ALGEMENE INFORMATIE	43
BEOOGD GEBRUIK	44
UITPAKINSTRUCTIES	44
MONTAGE	44
ONDERHOUDSINSTRUCTIES	50
TECHNISCHE GEGEVENS	50
VERWIJDERING	50

SYMBOLEN



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

ALGEMENE INFORMATIE

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangedraaid en herhaal deze controle regelmatig.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt, gevaar voor letsel!
- De veiligheidsafstand van het veiligheidshekje moet ten minste 75 cm van de haard of 90 cm van het open vuur bedragen.
- Het hek mag nooit in een rechte lijn worden opgesteld.
- Gebruik het nooit zonder muurbevestiging. Een verkeerde montage kan tot gevaarlijke situaties leiden. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat de muurconstructie en bevestigingen het veiligheidshekje kunnen dragen. Vraag zo nodig advies aan een

gespecialiseerde dealer. Controleer de montageplaats op verborgen voorzieningen (water, elektriciteit, gas), boor de gaten met een geschikte boormachine (draag een veiligheidsbril, gehoorbescherming).

- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Controleer het veiligheidshekje regelmatig op tekenen van beschadiging, slijtage of ontbrekende onderdelen.
- Zorg er altijd voor dat de vergrendeling goed gesloten is.
- **LET OP!** Houd ledematen uit de buurt van bewegende delen, gevaar voor beknelling.
- Houd er rekening mee dat dit product geen absolute bescherming biedt tegen ongevallen. Laat uw kind daarom nooit zonder toezicht achter.
- Stop met het gebruik van het veiligheidshekje wanneer het kind eroverheen kan klimmen of het zelf kan verwijderen.
- **WAARSCHUWING!** Onjuiste installatie kan gevaarlijk zijn.
- **WAARSCHUWING!** Bevestig het hekje niet aan ramen.
- **NOOIT** gebruiken om het kind uit de buurt van het zwembad te houden.

BEOOGD GEBRUIK

Dit artikel voldoet aan EN 1930:2011 en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis; het is uitsluitend bedoeld als veiligheidshekje voor (open) haarden. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onbeoogd gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

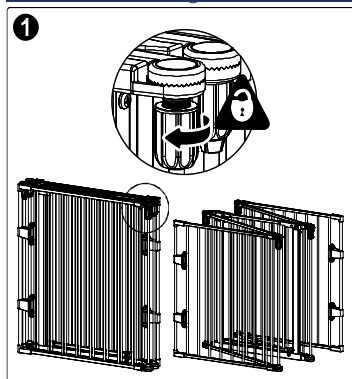
MONTAGE

Opmerking: U kunt kiezen uit verschillende configuraties.

Minimale en maximale afmetingen voor montage

Het veiligheidshekje is geschikt voor openingen van 71 cm tot 306 cm. Als het deurelement wordt gebruikt, moeten minimaal drie delen, inclusief de deur, samen worden gebruikt!

VARIANT A: Montage tussen twee muren

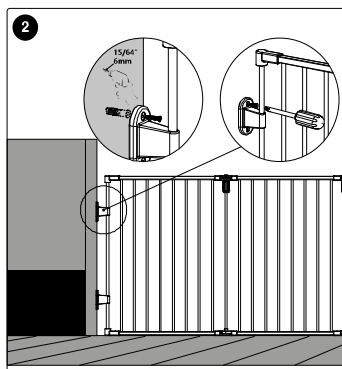


Stap 1

Breng het veiligheidshekje naar de installatieplaats. Draai de borgmoeren aan beide zijden van de elementen los zodat het scherm vrij kan uitklappen. Verwijder de borgmoeren niet helemaal. Klap het veiligheidshekje uit en plaats het in de installatieplaats.

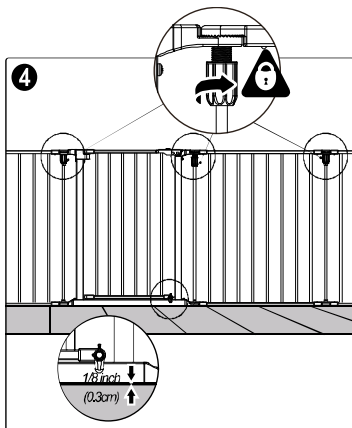
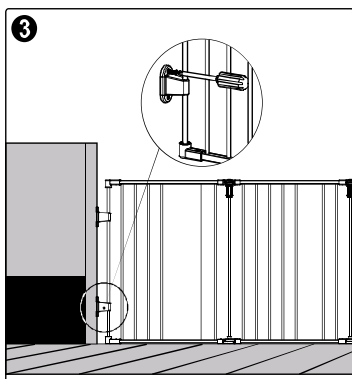
Stap 2

Bevestig een van de bovenste muurbeugels (bevestigd aan het scherm) aan de muur met twee schroeven. Herhaal dit voor de andere bovenste muurbeugel en zorg ervoor dat het veiligheidshekje gelijkmatig over de opening is verdeeld.



Stap 3

Zet de onderkant van het veiligheidshekje waterpas om ervoor te zorgen dat het niet scheef staat, d.w.z. naar voren of naar achteren kantelt, herhaal dan het installatieproces voor beide onderste muurbeugels.

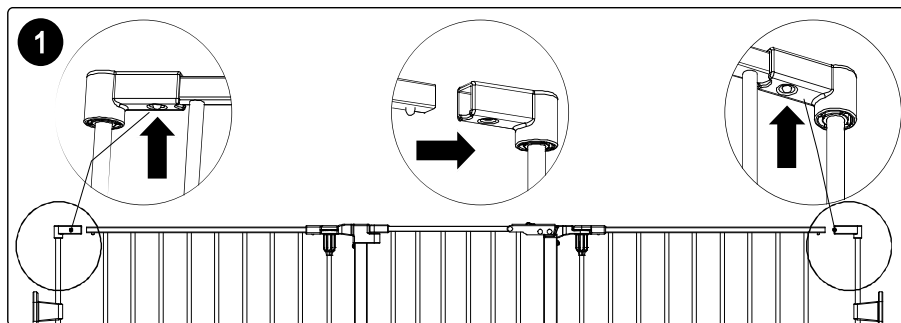


Stap 4

Draai de borgmoeren tussen elk element vast om het veiligheidshekje vast te zetten.

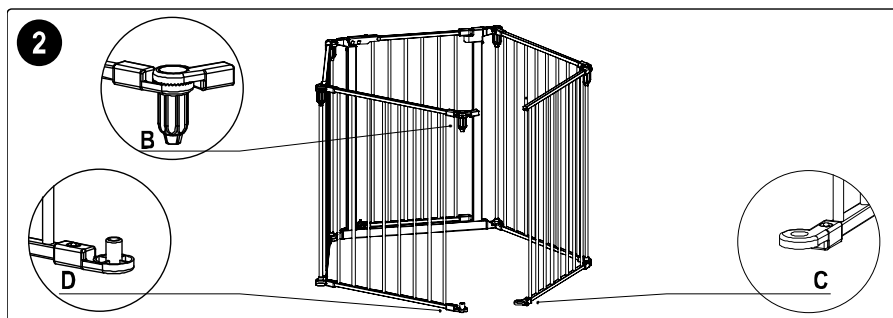
Opmerking: De onderkant van het deurtje mag zich niet meer dan 0,3 cm van de vloer bevinden.

VARIANT B: Montage als vrijstaande beveiliging



Stap 1

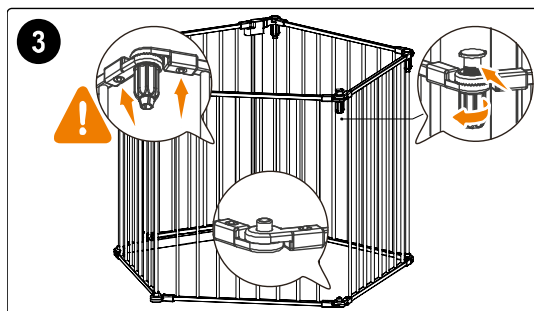
Neem de stangen met de muurbeugels die aan beide uiteinden van het veiligheidshekje zijn bevestigd. Druk de veerknoppen op de verbindingen in, maak elke eindstang los en bewaar deze voor later gebruik.



Stap 2

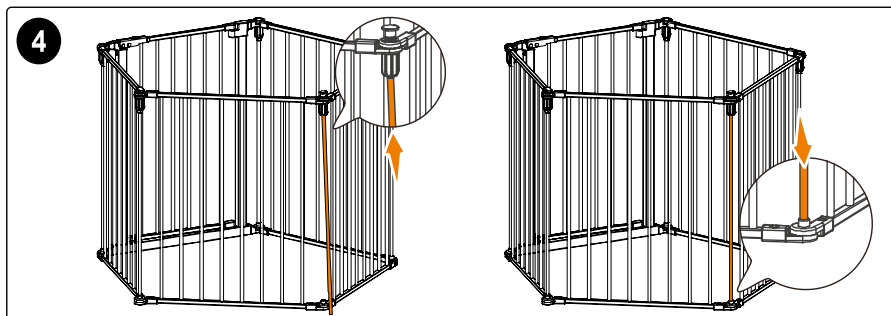
Monteer verbinding B aan de bovenste stang van één zijde van het veiligheidshekje. Monteer (1) verbinding C aan de onderste stang. Breng verbinding D aan de onderste stang aan.

Opmerking: Zorg ervoor dat de veerknoppen vastzitten in de gaten op elke verbinding.



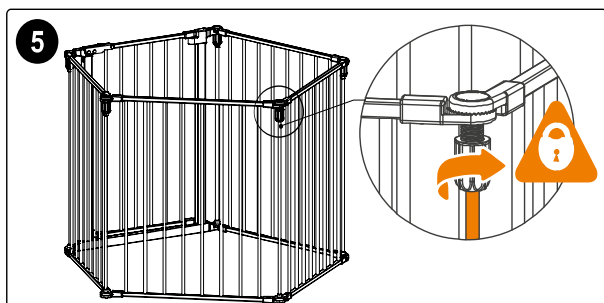
Stap 3

Bevestig de bovenste en onderste plastic onderdelen zoals afgebeeld en zorg ervoor dat de veerklemmen op hun plaats zitten. Draai vervolgens de bovenste borgmoer los en pak de borgpen op om de verbindingsbuis te installeren.



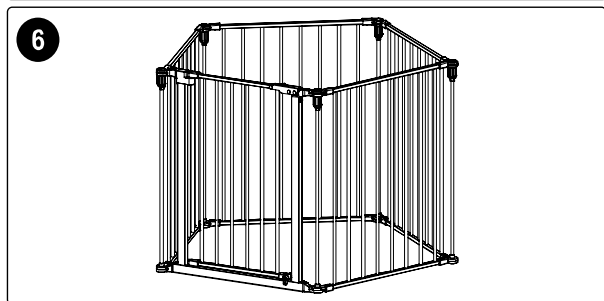
Stap 4

Steek de verbindingbuis diagonaal van onder naar boven in de borgmoer en vervolgens in aansluiting D aan de onderkant.



Stap 5

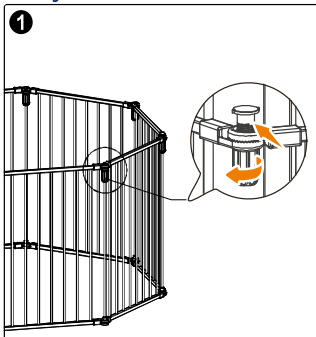
Schroef de borgmoer op de aansluiting en draai hem vast zoals afgebeeld.



Stap 6

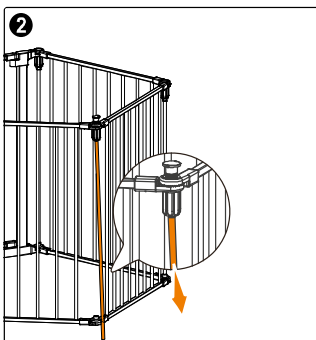
Werk rond de behuizing en draai de borgmoeren tussen elk element vast om de behuizing vast te zetten.

Verwijderen van elementen, voor individuele behuizing



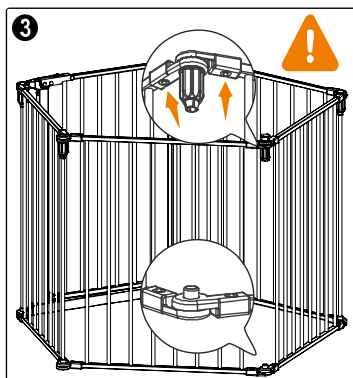
Stap 1

Ga bij de montage in omgekeerde volgorde te werk door eerst de borgmoer en de borgpen los te draaien en vervolgens de borgpen te verwijderen.



Stap 2

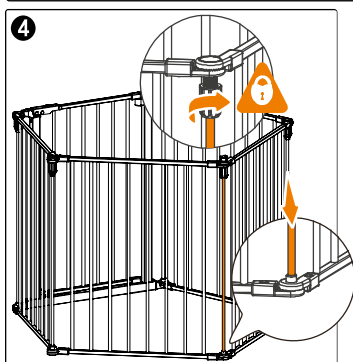
Til de verbindingbuis iets op en trek hem er schuin naar beneden uit.



Stap 3

Leg het element, de buis en de fittingen opzij. Sluit vervolgens de open uiteinden van de behuizing. Volledige cirkel... of welke vorm u ook wilt!

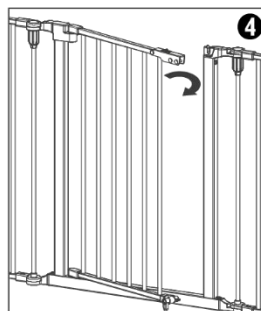
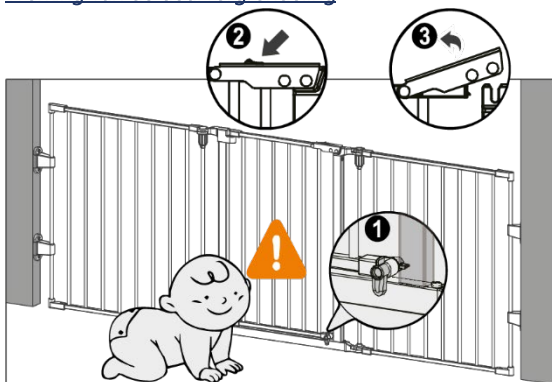
Opmerking: Andere elementen (behalve het deurelement) kunt u op dezelfde manier verwijderen en vervolgens uw veiligheidshekje monteren volgens stap 2 van variant B.



Stap 4

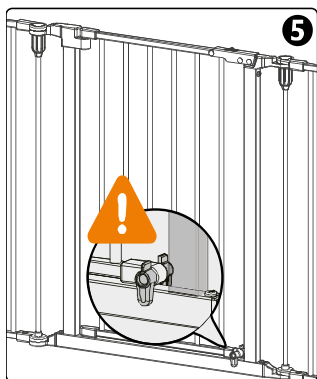
Breng de buis, de borgmoer en de borgbout opnieuw aan. Draai vervolgens de borgmoer vast om de behuizing weer vast te zetten.

Werking van de deurvergrendeling



Om te openen

Zorg ervoor dat de zwenkaanslagen aan de onderkant van het deurtje horizontaal staan (afbeelding 1). Trek het veerslot van de easy-open-vergrendeling en hef tegelijkertijd de grendelhendel omhoog (afbeelding 2 en 3). Hierdoor komt de dagschoot uit het deurframe en kan het deurtje opengeduwd of -getrokken worden.



Om te sluiten

Trek het deurtje dicht en zorg ervoor dat de bovenste deurvergrendeling gesloten is.

Opmerking: (afbeelding 5).

Het deurtje draait in beide richtingen, tenzij een van de zwenkaanslagen naar beneden is gericht. Pas de zwenkaanslag aan de onderkant van het deurtje zo aan dat deze naar beneden is gericht aan de kant waar het kind zich bevindt. Het deurtje draait niet wanneer beide zwenkaanslagen naar beneden staan.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Controleer alle onderdelen op tekenen van slijtage. Als er gebreken worden gevonden, gebruik het product dan niet meer. Laat onderdelen alleen door originele reserveonderdelen vervangen door een specialist, volgens de specificaties van de fabrikant.

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het artikel.

Berg het product op in een droge ruimte buiten het bereik van kinderen.

Om ruimte te besparen gaat u als volgt te werk bij het dichtvouwen:

1. Draai alle borgmoeren tussen de afzonderlijke elementen zover los dat het veiligheidshekje omhoog geklapt kan worden.
2. Draai een borgmoer helemaal los. Verwijder vervolgens de buis, borgmoer en borgbout.
3. Trek de open uiteinden van het veiligheidshekje uit elkaar en vouw ze samen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	109714
Afmetingen (b x h x d)	306 x 76 x 5 cm
Afmetingen deur (b x h)	38 x 76 cm

VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ EKSPLOATACJI. WAŻNE WSKAZÓWKI: ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.

SPIS TREŚCI

SYMBOLE.....	51
WSKAZÓWKI OGÓLNE	51
UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	52
ROZPAKOWANIE	52
MONTAŻ	52
KONSERWACJA I PIELĘGNACJA	58
DANE TECHNICZNE.....	58
UTYLIZACJA.....	58

SYMBOLE



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Drobne części i materiał opakowaniowy przechowywać poza zasięgiem dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji gwarancja wygasa, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym wypadku, nawet niebezpieczny.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie to kontrolować.
- **UWAGA!** Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu podczas montażu, ryzyko zranienia!
- Odstęp bezpieczeństwa osłony musi wynosić co najmniej 75 cm od źródła ognia lub 90 cm od otwartego ognia.
- Nie wolno ustawiać osłony w linii prostej.
- Nigdy nie używać bez zamocowania do ściany. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Użytkownik jest zobowiązany upewnić się, że konstrukcja ściany i

mocowania są w stanie utrzymać osłonę. Informacji na ten temat udzielają sklepy specjalistyczne. Po sprawdzeniu, czy w miejscu montażu nie ma ukrytych przewodów zasilających (woda, prąd, gaz), wywiercić otwory odpowiednim wiertłem (założyć okulary ochronne, ochronniki słuchu).

- Nie używać, jeśli brakuje części lub są one uszkodzone. Należy regularnie sprawdzać osłonę pod kątem uszkodzeń, zużycia lub brakujących części.
- Zawsze należy zadbać o prawidłowe zamknięcie blokady.
- **UWAGA!** Unikać kontaktu kończyn z ruchomymi częściami (ryzyko zgniecenia).
- Pamiętać, że ten produkt nie zapewnia całkowitej ochrony przed wypadkami. Dlatego nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Zaprzestać korzystania z osłony, jeśli dziecko może się po niej wspiąć lub zdjąć ją samodzielnie.
- **OSTRZEŻENIE!** Nieprawidłowa instalacja może być niebezpieczna.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie mocuj bramki bezpieczeństwa do okien.
- **NIGDY** nie należy jej używać do trzymania dziecka z dala od basenu.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Artykuł zgodny z normą EN 1930:2011 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach, służy wyłącznie jako osłona do kominków i źródeł ognia. Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jego użytkowania, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

ROZPAKOWANIE

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

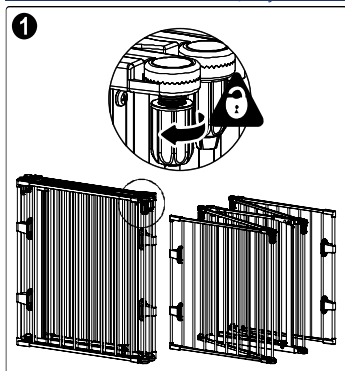
MONTAŻ

Wskazówka: Możliwe są różne warianty montażu.

Minimalne i maksymalne wymiary do montażu

Osłona jest przystosowana do otworów od 71 cm do 306 cm. Jeśli stosowane są drzwiczki, co najmniej trzy części, w tym drzwiczki, muszą być stosowane razem!

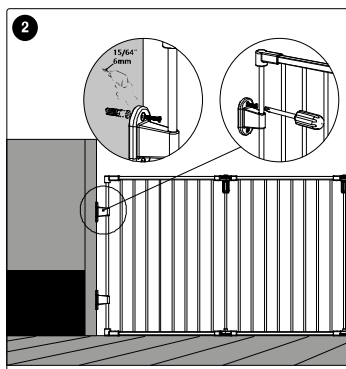
WARIANT A: Montaż między dwiema ścianami



Krok 1

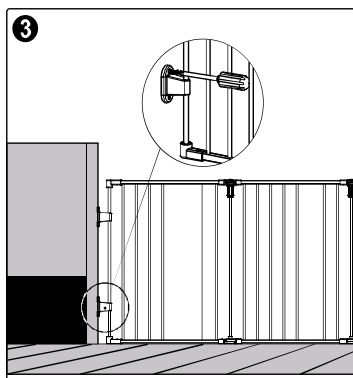
Przenieść osłonę na miejsce montażu. Poluzować nakrętki zabezpieczające po obu stronach elementów, aby osłona mogła się swobodnie rozłożyć.

Nie odkręcać całkowicie nakrętek zabezpieczających. Rozłożyć osłonę i postawić ją w obszarze montażu.



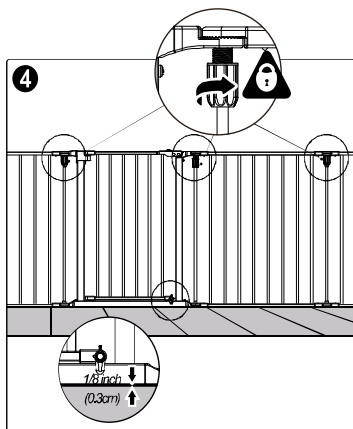
Krok 2

Przymocować jeden z górnych uchwytów naściennych (które są umieszczone na osłonie) do ściany za pomocą dwóch śrub. Powtórzyć czynność dla drugiego górnego uchwytu naściennego i zwrócić uwagę, aby osłona była równomiernie umieszczona w otworze.



Krok 3

Ustawić dolną część osłony, aby upewnić się, że nie jest przekrzywiona, tj. przechylona do przodu lub do tyłu, a następnie powtórzyć czynność dla obu dolnych uchwytów naściennych.

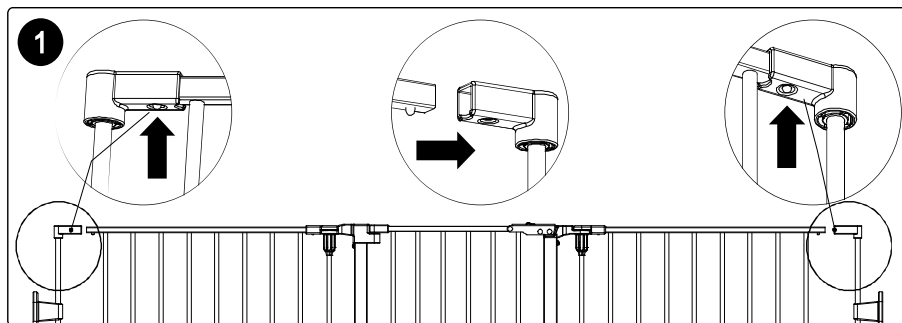


Krok 4

Dokręcić nakrętki zabezpieczające między poszczególnymi elementami, aby zamocować osłonę.

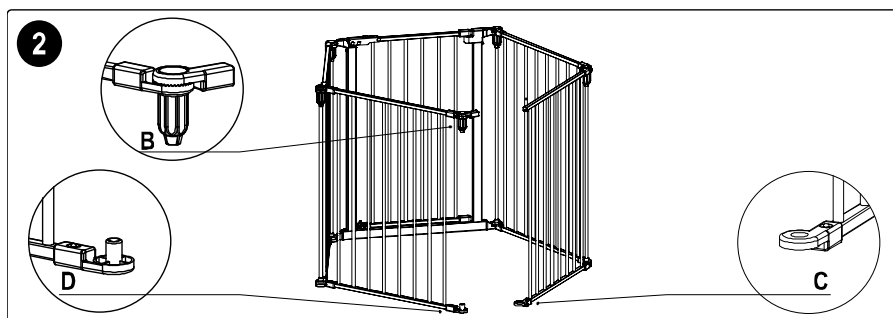
Wskazówka: Dolna część drzwiczek nie powinna znajdować się wyżej niż 0,3 cm nad podłogą.

WARIANT B: Montaż jako obudowa wolnostojąca



Krok 1

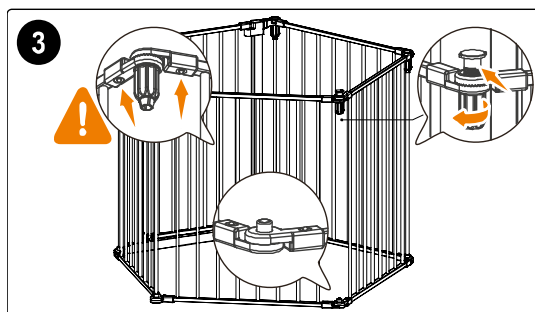
Wziąć drążki z uchwytami ściennymi, które są umieszczone na obu końcach osłony. Naciśnąć przyciski sprężynowe na łącznikach w dół, zdjąć każdy drążek końcowy i zachować go w celu późniejszego użycia.



Krok 2

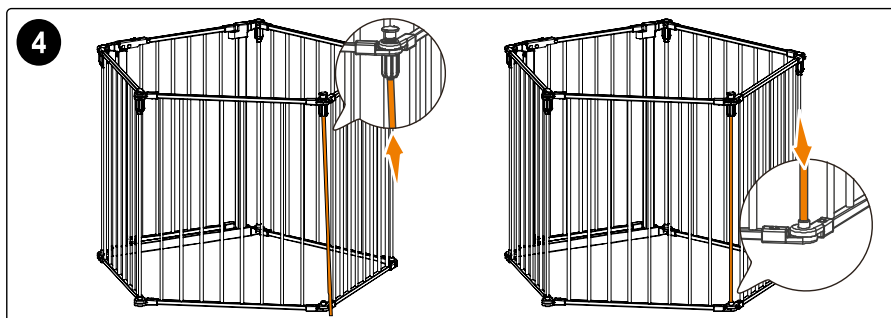
Zamontować na górnym drążku po jednej stronie osłony łącznik B. Zamontować (1) łącznik C na dolnym drążku. Umieścić łącznik D na dolnym drążku.

Wskazówka: Upewnić się, że przyciski sprężynowe są zamocowane w otworach każdego łącznika.



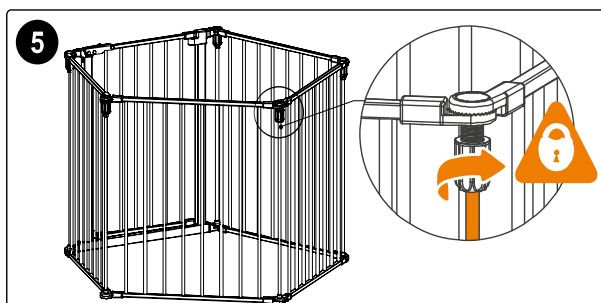
Krok 3

Zamocuj górną i dolną plastikową część, jak pokazano na rysunku, i upewnij się, że zaciski sprężynowe znajdują się na swoim miejscu. Następnie poluzuj górną nakrętkę blokującą i podnieś kołek blokujący, aby zainstalować rurkę łączącą.



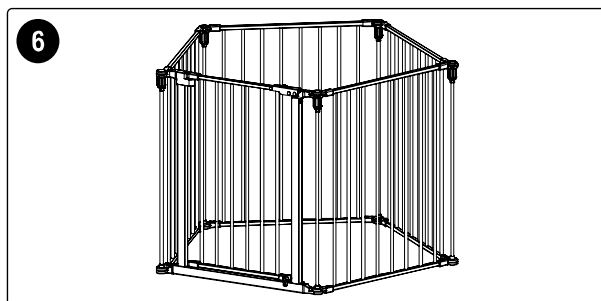
Krok 4

Włóż rurę łączącą po przekątnej od dołu do góry do nakrętki blokującej, a następnie do złącza D na dole.



Krok 5

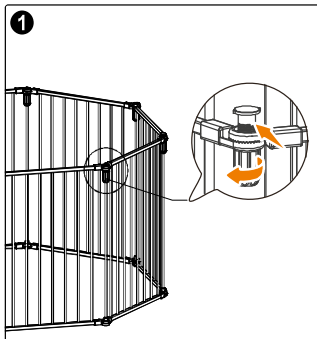
Nakręć nakrętkę blokującą na złącze i dokręć ją, jak pokazano na rysunku.



Krok 6

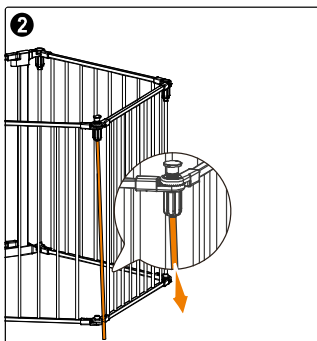
Obejść obudowę dookoła i dokręcić nakrętki zabezpieczające między poszczególnymi elementami, aby zamocować obudowę.

Usuwanie elementów w celu utworzenia niestandardowej obudowy



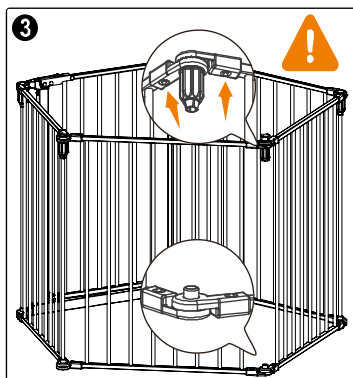
Krok 1

Postępuj w odwrotnej kolejności do montażu, najpierw poluzowując nakrętkę blokującą i kołek blokujący, a następnie wyjmując kołek blokujący.



Krok 2

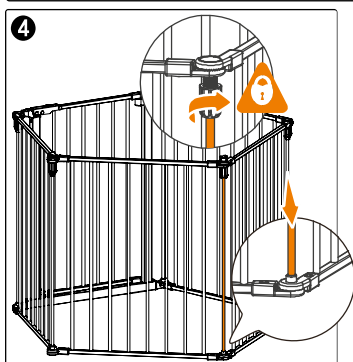
Lekko unieś rurkę łączącą i wyciągnij ją pod kątem w dół.



Krok 3

Odłożyć element, rurkę i zawiasy na bok. Następnie zamknąć otwarte końce obudowy. Można utworzyć pełny okrąg... lub dowolny inny kształt!

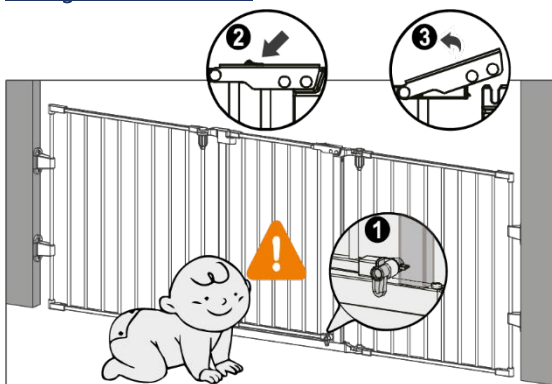
Wskazówka: Można usunąć inne elementy (bez drzwiczek) w taki sam sposób, a następnie zbudować osłonę zgodnie z krokiem 2 wariantu B.



Krok 4

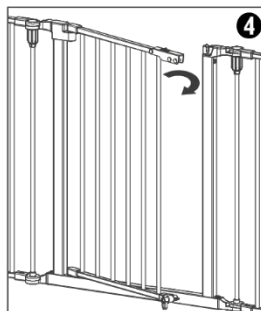
Ponownie zamontować rurkę, nakrętkę zabezpieczającą i bolc zabezpieczający. Następnie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą, aby ponownie zabezpieczyć obudowę.

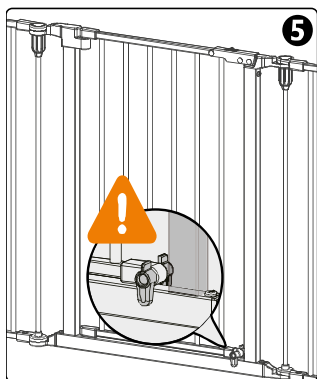
Obsługa zamka drzwiczek



Otwieranie

Upewnić się, że ograniczniki obrotu na spodzie drzwiczek znajdują się w pozycji poziomej (rysunek 1). Odciągnąć blokadę sprężynową od blokady Easy-Open i jednocześnie podnieść dźwignię blokady do góry (rysunek 2 i 3). Spowoduje to odłączenie zapadki blokującej od ramki drzwiczek i drzwiczki będzie można otworzyć pchnięciem lub pociągnięciem.





Zamykanie

Zamknąć drzwiczki i upewnić się, że górna blokada drzwiczek jest zamknięta.

Wskazówka: (rysunek 5).

Drzwiczki otwierają się w obu kierunkach, chyba że jeden z ograniczników obrotu jest skierowany w dół. Ustawić ogranicznik obrotu w dolnej części drzwiczek tak, aby był skierowany w dół po stronie, po której znajduje się dziecko. Drzwi w ogóle się nie otwierają, jeśli oba ograniczniki obrotu są na dole.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Należy kontrolować wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia wad należy zaprzestać użytkowania produktu. Wymiana części może być dokonywana tylko przez specjalistę i przy użyciu oryginalnych części zamiennych, zgodnie z wytycznymi producenta. Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i żywotność produktu.

Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

Aby złożyć osłonę, należy wykonać następujące czynności:

1. Poluzować wszystkie nakrętki zabezpieczające pomiędzy poszczególnymi elementami, aż będzie można złożyć osłonę.
2. Poluzować całkowicie jedną nakrętkę zabezpieczającą. Następnie usunąć rurkę, nakrętkę zabezpieczającą i śrubę zabezpieczającą.
3. Rozciągnąć otwarte końce osłony i złożyć ją.

DANE TECHNICZNE

Produkt	109714
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	306 x 76 x 5 cm
Rozmiar drzwi (szer. x wys.)	38 x 76 cm

UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności artykułu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można skonsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2024/03 Rev6

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.